١٣٠٠ ՍԼԹԵՐ ԴԱ ԱԼԱԹՈՒՐԳԱ — ԵՒԿԻՐՄԻ ՄԼԲԻԶԻՆՃԻ ՄԷՆԷ — ՆԻՄԷՐՕ 2274 — ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 29 ՀԱՐՇԼՆՊԻՀ 1882 — ԱԼԱՖՐԱՆԿԱ 10 ՅՈՒՆՈՒԱՐ 1883

ՄԷՇՄԱՐԻՏԱՑԸ

ՀԱՅԱՏԵՍ

Իշխու Մէշմուսյը Հավատիս բաղաքը վէ Եօրթու կիւնլերինտէն մասատա հէր կիւն թապ ունէր օլու�նաճագ տէր։
Ամէնէյի բէշին օլարագ 200 դրշ։
Ալթը այլըգը 100 »
Թաշրալար իչին բօսթա իւճրէթի 45 դրշ. զամմ օլունուր։
Մէքթուպ վէ սայիրէ, 3. թօլանան իսմինէ կէօնտէրիլիր։

Իլանաթքն 1 օրրաթը պիր սէթիր իչին 3 դրշ.
Իքիշեր սէթիր իչին 2 »
Իւչեր սէթիր իչին 1 »
Իլք սահիֆէսինտէ գօնուլան իլանաթ միւամէնա օլունուր, պէհէր սաթիրը 10 դրշ. տէր։
Թաշրալարան կէլէն մէքթուպ վէ իլանաթքն բօսթա մէսարիֆին, կէօնտէրէն վէրէճէք տէր։

30 Բարա

30 Բարա

ՈՒՄՈՒՐՈՒ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ ՎԷ ՄԷՎԱՏՏՐ ՍԱՅԻՐԷՅԷ ՄԻԻԹԱԱԼԻԳ ՂԱԶԷԹԱ

ԱՍԻԹԱՆԷ 2 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ

ԻՃՄԱԼԸ ՄԻԻՆՏԷՐԻՃԱԹ

—Տախիլիյէ։ —Թէլէկրաֆիյէ։—Ազգային. Խարիճիյէ։ Իթալիա։ —Վաթիկան իլէ Ինկիլթերրա վէ Ռուսիա միանապաթը։ — Գաղանաթը Մամուլ, գապահաթ սըղ էինէ Մամուլ։ — Առանատան մէքթուպ։ —Միւթէնէվիյէ։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Խիւտավէնտիկեար վիլաեէթի ատիլեէ միֆէթթիշլիկի Թահսին էֆէնտիեէ։

Եանեա վիլաեէթի ատիեէ միֆէթթիշլիկի Խիւտավէնտիկեար միֆէթթիշի սապգ Ասրմ պէյ էֆէնտիեէ թէվճիհ պույրուլմուշ տուր։

—Ռումանիա հիւբիւմէթի մէմալիքինտէն մէմալիքի տէվլէթի Այիեէ իտխալ օլունան պուղտայլարըն ըէսմի կէօմրիւկիւ, Ռուսիա պուղտայլարընտան ֆաղլա օլմամասընը Թալէպ էյլէմիշ իսէ տէ, տէվլէթի Այիեէ ճանիպինտէն հէնուզ պուպապտէ պիր գարար վէրիլմէմիկի էճնէպի ղաղէթալարընա մուհարբէր տիր։

—Գաբթան Սէլպի վագբասընտա մէճրուհ օլան Արնավուտ պիր չօպան հապսխանէտէ վէֆաթ իթտիկինտէն, մէրգումուն ճարիհի՝ Ինկիլթէրրա պահրիեէ մէմուրլարընտան գաբթան կրէնֆէլ ալէյհինէ Ինկիլիզ մահքէմէլէրինտէ տէվլէթի Այիեէ նամընա իգամէի տավա օլունաճաղը, Տէրսաատէթտէն Լօնտրա ղազէթալարընա եազըլմըշ տըր։

—Տէվլէթի Այիեէնին վաշինկթըն սէֆիրինէ, Բօրթիկեզ տէվլէթի թարաֆընտան Գրիսթ տը Բօրթիւկալ նիշանընըն պիւյիւք գօրտօնու իթա օլունմուշ տուր։

—Տիւնքի կիւն Ռուսումը սիրթէ տիրէքթօրու Մ. Լանկ, Խըտիվիեէ բօսթասընըն Շարգիեէ վարօրույա իզվիրտէն Տէրսաատէթէ կէլմիշ տիր։

—Ռուսիա գումճանեասը վաբօրլարընտան Ալէքսանտր նամ վաբօր իլէ էշխասը մուղիրբէտէն պիր գաչ նէֆէր Պուլկար, Վարնա Թարիգիյլէ մէմլէքէթլերի ճանիպինէ թարտ ութէպիտ գէլընմըշլար տըր։

—Բաղար իրթէսի կիճէսի, սաաթ 4 պուչուգ գարարլարընտա, Զէյթին-պուրնու ֆապրիգայի հիւմմաեեունու ճիվարընտա ախշապ պիր խանէտէն հարիգ ղուհուրյյէ, եալընը իչ պապ օտա միւհթէրէք օլտուղու հալտէ պատրբրմըշ տըր։

Տիւն տախի սաաթ 3 գարարլարընտա Վանի քէօյիւ ճիվարընտա, Թալիմխանէնին Գանտիլի ճատտէսինտէ քեային ախշապ պիր քէօշկտէն հարիգ ղուհուրյյէ, մէղբիւր քէօշկիւն եալընը պիր օտասը յլա օտիֆասը միւհթէրէք օլմուշ տուր։

—Սօն բօսթա իլէ վիրուտ իտէն Ա-թինա ղազէթալարընն պէեանընա կէօրէ, Թէսալիատա Օսմանը վէ Եունան հուտուտը ճէտիտէսինին թահտիտինէ մէմուր գօմիսիօնուն մուամէլաթը՝ մէճլուսունիեէթ պախչուսուրէթտէ խիթամ պուլմուշ տուր։ Մէմուրյինի Եունանիեէ, տէրհալ թախլիեէսի մուգարրէր օյան պիր խանտան մատտա, հուտուտու թէքմիլ պօեունճա իսթիլա իթմիշ տիրլէր։ Սէնէյի ճէտիտէ եօրթուլարը միւնասէպէթիյլէ, հուտուտը մէղքիւրէտէ վագը Գարալը-Տէրպէնտ մուհարեպէսինտէ վէֆաթ իթմիշ օլան ասքէրլէրին ֆամիլեալարընտան հէր պիրինէ, եունան հարպիեէ նէզարէթի թարաֆընտան 200էր տրախմի թախսիս օլունմուշ տուր։

—Մուգատտէմա տախի պէեան օլունտուղու իւզրէ, Պապը Այի՝ մէվճուտ օլան թիճարէթ ահտնամէլէրինին թէտգիգինի թալէպ իթմէք նիյեէթինտէ պուլունտուղունու տէվլէթլերէ թէպլիղ էյլէմիշ տիր։ Իշպու ահտնամէլերտէն պագըլարը, էօնիւմիզտէքի սէնէ խիթամ պուլաճագ իսէլէր տէ, տիկէրլէրինին տահա խայլի միւտտէթլերի վար տըր։ Պապը Այի, եէնի ահտնամէլերին միւտտէթ վէ ահքեամլարը պիր սիեագ իւզրէ օլմասընը, վէ պունտան գաթինագար մէղբիւր ահտնամէլէր մէրի իւլիճրա օլտուգլարընտա, Պէրթրամ էֆէնտինին բաբօրթօսունուն էսասը իւզէրինէ թէշքիլ օլունմուշ օլան կէօմրիւք նիզամաթը ճէտիտէսի մուճիպինճէ մէվզրի իճրաեէ վագ օլունմալարընը արզու իտիեօր։ Պինապէրին, նիզամաթը մէղպուրէնին իճրասը, վէ արզու օլունտուղու իւզրէ, մուահէտաթըն հէր պիր մէսլէտէ վէ այնի միւտտէթտէ օլմասը մագսէտիյլէ քեաֆֆէի տէվլէթլէր իլէ իտիլճէք մուխապէրաթըն իճրասը իչին իգթիղա իտէն վագթը իսթիհսալ էյլէմէք իւզրէ։ Պապը Այի՝ 1883 տէ միւտտէթլերի խիթամ պուլան մուահէտաթըն պիր սէնէ տահա թէմտիտինի թալէպ իթմէքլիկէ գարար վիրմիշ, վէ Ֆրանսա վէ Ինկիլթերրա իլէ ագտ իտիրմիշ օլան ահտնամէլէր՝ մուահէտաթը մէղքիւրէտէն մասատուտ պուլունմուշլար տըր։ Ամանիա, Ռուսիա վէ Ավսթրիա տէվլէթլերէյլէ ագտ իտիրմիշ օլան ահտնամէլէր ահքեամընն իլղա օլունաճագլարը հէնուզ թէպլիղ օլունմամըշ տըր, հալպուքի էվրօբա ումումէն, տիւեունը ումումիեէ իլէ Ռուսիա թազմինաթը հարպիեսի թէսվիյէսինին նէթիճէի թապիիեէսի օլարագ, թիճարէթ ահտնամէլէրինին թատիլ վէ թէճտիտի խուսուսունտա Պապը Այինին արզուսունա մուվաֆֆագաթ իթմէքլիկէ մէյեալ օլտուղունտան, միւտտէթլէրի ֆիիլէն խիթամ պուլմադտան էվվէլ, մուահէտաթը մէղքիւրէճէ իճրասը արզու օլունան թատիլթէն իսթիհսալինտէ միւշքիլաթ կէօրիւլմէեէճէկի մէմուլ տուր։

Շիմտիքի հալտէ Սրբպիսթան գրալիեէթլէ, էն զիեատէ միւսայիտ պիր հալտէ պուլունան տէվլէթլերէ միւսաֆի էսաս իւզէրինտէ օլարագ մուվագգաթ պիր թիճարէթ մուահէտէսի տէրտէսթի մուխապէրէ տիր։

(Ի-Բէրն Է-Բրէս)

—Սէլանիքտէն 400 քիլէ պուղտայ հումուլէսիյլէ հարէքէթ իթմիշ օլան պիր ինկիլիզ վաբօրու, ինկիլթէրրաեա միթէվէճճիհէն էսնայի հարէքէթինտէ, Սգօբօլօ եագրընտա գարաեա օթուրուպ, քեամիլէն զարգ ու նապէտիտ օլմուշ, վէ լաքին գաբթանը իլէ ֆամիլեասը վէ վաբօրուն թայֆէսի գուրթուլարագ, պիր Եունան վաբօրույա Վօլօեա վասըլ օլմուշլար տըր։

—Հասըլաթը Գալաթատաքի Ռումմէքթէպլէրինէ հասը օլունմագ իւզրէ, կէլէճէք յունվարըն ռումի 15 ինտէ, մէղքիւր մէքթէպլէր գօմիթէսի թարաֆընտան, Եունան սէֆիրինին մատամասը մատամ Գունտուրիօթինին թահթը հիմմեէսինտէ օլարագ պիր պալօ վիրիլէճէք տիր։

—

ԻԼԱՆԸ ՐԷՍՄԻ

Պիր միւտտէթտէն պէրու ալթուն իլէ սիմ մէսքիւքեաթըն պէյնինտէքի ֆարգըն, տէվլէթ վէ մէմլէքէթճէ միւսթէյլզէմի զարար պիր սուրէթտէ թէրագգը իթմէսի էսպապընն պիրի տախի, սիմ մէսքիւքեաթը էճնէպիեէնին՝ մէմալիքի մահրուսէյի Շահանեէ իտխալինէ մէսաղ կէօսթէրիլմէսի մատտէսի օլարագ, գիրը օլունան էճնէպի կիւմիշ սիքքէլերինտէն % տէ 20-30 տէրէճէսինտէ քեար վէ թէմէթթիւ իսթիհսալինէ ալքամը վէ թէմէթթիւ իսթիհսալինէ ալքամը օլան միւհթէքիր կիրուհու, պուսիքքէլերի լաէնգաթի կէթիրէրէք, վէ հէր նասըլ իսէ կէօմրիւքլէրտէն կէչիրէրէք, ալթուն իլէ միւպատէլէ իթմէքտէ օլտուղլարը ճիհէթլէ, պիր եանտան ալթուն մէսքիւքեաթ ազալմագտա, վէ տիկէր թարաֆտան մէսքիւքեաթը մէղքիւրէնին գըյմէթի հագըգիեէլերինտէն, ֆասիլ ֆիեաթլա թէտավիւլիւ, խալգըն զարարընը մուճիպ օլմագտա օլուպ, էկէրչի սիմ մէսքիւքեաթը էճնէպիեէնին վէզն վէ աեարլարընա նազարէն, գըյմէթի հագըգիեէլերի թազտիր օլունարագ, թէտավիւլ իթթիկի ֆիեաթլա գըյմէթի հագըգիեէլերի պէյնինտէ օլան ֆարգ, տէօրթ գըսմա պիթթագսիմ, հէր իւչ այտա պիր գըսմը թէնզիլ օլունմագ իւզրէ, պիր սէնէ զարֆընտա գըյմէթի հագըգիեէլերինէ թէնզիլ, միճէրրէտ թագլիլի իտխալաթա թէտպիրի իպթիտայի վէ իհթեաթի օլարագ, մալիեէ նէզարէթինճէ պիր ճէտվէլ տախի թանզիմ վէ իլան օլունմուշ. վէ 98 սէնէի մալիեէսինին ատօթօսու իպթիտասը մէպտէ իթթիխազ գըյմէթի հագըգիեէլերինէ թէնզիլ, 99 սէնէսի մայիսի իպթիտասընտա, մէսքիւքեաթը մէղքիւրէնին գըյմէթի հագըգիեէլերինէ իրճաի մուգարրէր պուլունմուշ իսէ տէ, մէսքիւքեաթը մէղքիւրէնին գըյմէթի հագըգիեէլերի ալթունա նիսպէթ իտիլմէքլաղմ կէլիրքէն, մէճիտիեէ 19 ղրուշ իւզէրինտէն թահտիտ օլունմուշ օլմասընտան տօլայը, իլանը մէղքիւրտէն էսասէն մագսէտ օլան սէմերէ, պիթթապի իսթիհսալ օլունմամագաղը կիպի, միւսատէյի թէտավիւլ պէր գարար օլտուգճա, երպապը իհթիքեարընն պու եիւզտէն ալմերիգա մէմալիքի միճթէմիաասը պիրէր ազա թայեին իտէճէքլէր տիր։

Մըսրը ժանտարմասը իչին գայտ իտիլմիշ օլան Արնավուտլարը՝ մէմլէքէթլերինէ կէօնտէրիլմէսի, հիւքիւմէթ թարաֆընտան թահթը գարարա ալընմըշ տըր։

Լօնտրա, 8 յունվ.

Մ. Կլատսթըն բէք գիեատէ չալըշմասընտան տօլայը քէյֆիինի պօզմուշ օլտուղունտան, հէքիմի, իսթիրահաթ իթմէսինի քէնտիսինէ թավսիեէ էյլէմիշ տիր։

Իշպու նամիզաճլըգ հասէպիյլէ Մ. Կլատսթըն, քէնտիսինին Միտլթիան միւնթէխիպլէրինէ վիզիթա վիրմէք ֆիքքրինտէն վազ կէչմիշ տիր։

Գահիրէ, 8 յունվ.

Մահը հուլին Ճինտէ, Իսկէնտէրիեէտէ Արնավուտ վէ Էվրօբալը բօլիս նէֆէրաթը պէյնինտէ վուգու

ԽԱՐԻՃԻՑԷ

ԻԹԱԼԻԱ

ՕՊԷՐՏԱՆՔ ՀԱԳԳԸՆՏԱ ՆԻՄԱՑԻՇՆԱԹ

Լէկա զաղէթասը աթիտէքի թէպ լիզաթը ախզ իյլէմիշ տիր։

Դեկտեմբերին Շնօճի ագշամը Բօմատա թէճէմիւ իթմիշ օլան Թրիէսթէ, Իսթրիա վէ Թարէնթէ էհալիսի մէճլիսի՝ Իթալիանը տիւշմէնլէրինէ ալշագճասընա մէրպութ պուլունան պիր գըսմ զաղէթալարը՝ Իթալիա հիսսիեաթ վէ էֆքեարը ալէյհինտէքի թարիֆ օլունմազ մէսլէք ու հարէքէթլէրինէն տօլայը պէեանը էսէֆ իտէր, վէ խուսուսիյլէ Բօմանը պիր զաղէթասընը՝ պիլ ճիւմլէ ըիվաեաթը միլիէյի ինքեար իտէրէք, հէր կիւն Թրիէսթէյի թահդիր վէ պիր թագըմ ամալը միլիէեէ ալշագճասընա հագարէթլէր իթմէսինէ գարշը բրօթէսթօ իյլէր։

Մէճլիսի ումումինին վէքեալէթիյլէ,

(Իմզալը)

Այնի Թրիէսթէլիլէր, Իսթրիալըլար վէ Թարէնթէլիլէր, Օպէրտանքը վալիտէսինէ շու մաէլտէ պիր մէքթուպ կէօնտէրմիշլէր տիր։

«Էվլատընըզ Կէյեօմ, վաթան ուղրունա եիւքսէք վէ մուգատտէս պիր միւլահազա իլէ մէլուֆ պուլունմուշ, վէ վաթանը ուղրունա քէնտի ճանընը ֆէսա իթմիշ, վէ «Իթալիա էհալիսի՝ տէրունինտէ էօլէճէք օլտուղում շու արազիյի տիւշինսիւն» տէմիշ տիր։

«Մա՛տամ, Իթալիանլար՝ սիզին քէտերի ադիմինիզի պիրիրլէր, վէ սիզին կէօզ եաշլարընընզա քէնտիլէրին կէօզ եաշլարընը տախի գաթմաղ իսթէրլէր։ Լաքին Իթալիանը պիլճիւմլէ էվլատլարը՝ սիզի տիւշինմէքլէ, տիկէր պիր վալիտէյի տիւշինմէքտէ տիրլէր, օ վալիտէյի քի, էվլատլարընտան տէօրտինինն՝ անընլարընտա շէհիտլիք թաճը օլտուղու հալտէ, պիրէր պիրէր մէզարա կէօմտիւկինիւ կէօրմիւշ տիւր։

«Քեաֆֆէյի գատընլար, «պէնիմ պաղրըմ բէք մահսուլտար տըր, չինքի վալիտանա լաեբզլը պիր էվլատ հասըլ իթմիշ տիր» տէեէմէզլէր։ Եաշասը՛ն վէ միշէրրէֆ օլսուն էօյլէ էվլատլար։

«Է՛յ պէտպախթ վալիտե, թէսէլլի օլունուզ, զիրա էվլատընըզըն գաբընտաշլարը, անըն պուլունտուղու թօբրաղը քէնտիսինէ վիրէճէք տիրլէր։»

—

Ժուրնալ տը Բօմ նամ զաղէթատա օգունտուղունա կէօրէ, ախիրէն Օպէրտանք լէհինտէ վուգու պուլան նիւմայիշաթը նէթիճէսի օլմադ իւզրէ, կիճէ կիւնտիւզ Ավթրիա սէֆիրլէրինին իքի սէրայլարը, միւթէատտիտ գարապինաճը գարաղօլլարը վէ պէքճիլէր թարաֆընտան թահթը նէզարէթէ ալընմըշլար տըր։

Ավթրիա սէֆիրլէրի քէնտի խանէլէրինտէ ատէթա մահպուս տըրլար։

—

Բավէննաթէ զաղէթասընա պէր վէճհի աթի մալումաթ եազըլմըշ տըր։

Օպէրտանքը լէհինտէ օլարադ վուգու պուլան նիւմայիշաթ մինասէպէթիյլէ պուրատա պիր թագըմ գարըշըգլըգլար վագը օլմուշ, վէ հէր նէ գատար գալէմէ ալընան պէեանամէլէրին տիվարլարա եաբըշըբըլմասը հիւքիւմէթի մահէլլիեէ ճանիպինտէն մէնն իտիլմիշ իսէ տէ, պունունլա պէրապէր մէզքիւր պէեաննամէլէր եաբըշտըբըլմըշ, վէ պունլարը եըրթան մէմուրլարա հադարէթլէր իտիլմիշ տիր։

Բավլանինթէ սօգաղընտա չայեանը թէէսիֆ պիր արպէտ զուհուր իտիպ, պաղը մէմուրլարը զայրէթիյլէ էօնիւ ալընմըշ, վէ պու մէմուրլար գըշլալարընա ավտէթ իթտիքլէրի սըրատա, արգալարընտան կէլմէքտէ օլան խալգ, ըալըգլար չալմըշլար տըր։

Պուրատա մաղազալար գաբանըպ, գաբուլար իւզէրինէ, «միլլէթճէ մաթէմ» հրուֆաթը եազդրմըշ տըր։ Պիր թագըմ էշխաս, ազ չօգ ճէպրի սուրէթտէ մաղազալարը գաբաթմաղ իւզրէ, մաղազալարա կիրմէքտէ պուլունմուշլար տըր։

Շէհրին տիվարլարը, հէր նէվի եաֆթալար իլէ մէմլու օլուպ, շու սօն կիճէլէրտէ ասքէրլէր իլէ պիրլիքտէ գավկալար զուհուր իթմիշ, ֆիշան ու ֆէրեատլար վուգու պուլմուշ, վէ թախտիշի էզհանը մուճիպ եաֆթալար եաբըշտըբըլմըշ տըր։ Էեալէթ միւտիրի, պիզզաթ շուրիշլէրին վուգու պուլտուղու մահէլլէրէ կիթմիշ տիր։

—

Լէկա զաղէթասընա Նաբօլի մուխպիրի թարաֆընտան եազըլան մալիումաթ տըր։

«Ինթիգա՛մ, ինթիգա՛մ, Օպէրտանքըն տէօքտիկիւ ալիճէնապ վէ պիսուշ գան՝ ինթիգամընը գալմաեաճագ տըր։

«Շու սաաթտա Իթալիա՝ քէնտի քէնտիյի ալշագլաթմըշ տըր, չիւնքի Ալմանիա հիւքմտարլարընը իսթիպատա արապասը արգասընա սարըլարագ, եիւղիւնէ թիւքիրիւլմէսինէ միւսաատէ իթմէքտէ, վէ պէլքի խօշնուտսուզլուզու մուճիպ օլուր գօրգուսուլա, քէնտիսինէ հագարէթ իտէնին եիւզիւնէ պիլէ պագմաեա ճէսարէթ իտէմէմէքտէ տիր։ Պու հալտէ ասար վէ ըիվաեաթը թարիխիեէմիզ՝ իսթիպատա չամուրընտա պօղուլտուգլարընտան, հալը մաղիմիզին բարլագլըրը՝ շիմտիքի ալշագլըրմըզա տէհշէթլի պիր իթապ տիմէք տիր։

«Խա՛յր, ավամը նասրն ալիճէնապ էվլատլարը Թարաֆընտան Օպէրտանքըն մէզարը իւզէրինէ աէօքիլէն տէհշէթլի եաշլար, Դուիրինալ սէրաեընա տախիլ օլմաեօրլար։ Օ սէրայընը՝ էհալինին գանը իլէ նամուսունտան զայրի տիւշինէճէք խուսուսլարը վար տըր։ Էկէրչի Իթաեան էհալիսինին շու սըրատա հիսս իյլէտիկի քէտեր վէ հիտտէթ՝ Գուիրինալ սէրայընա աքս իթմէյէր իտի, շու սաաթտա միրալայ էլպիսէսի (Իթալիա գրալընընը Ավթրիա իմբէրաթօրունա վիզիթա իթտիկի զէման կիյինմիշ օլտուղու էլպիսէյի իմա իթմէքտէ տիր), բարա բարչա իտիլիպ, Վիէննաեա իեատէ օլունուր իտի։ Հալ պու-քի մէզքիւր էլպիսէ օրատա հէնուզ պագի տիր։

«Խանէտանլըգ մէնաֆիի իչին, Իթալիա հիւքիւմէթի դրալիեէսի պիզի թէզիլ իթմէքտէ, նամուսումուզու սեագ ալթընա ալմագտա, վէ թապիի իթթիֆագլարըմըզտան պիզի մահրում իյլէմէքտէ տիր։

«Շէճիանէ սուրէթտէ Ֆրանսաեը թէհտիտ իտէն զաղէթալար, պու կիւն տախի գարընտաշլարըմըզտան պիրինին դաթի ալշագլըը դարըսընտա թէհամմիւլ վէ սիւքիւնէթ իխթարընը հավի պէնալէր նէչը իտիեօրլար։

«Թունուս վադըալարընտան տօլայը բիր զաղապ օլմուշ օլան օլ նատան վէ ճահիլ բարլամէնթօ իսէ, իֆրաթ սօլ թարաֆա Մ. Ցէբրէթիս թարաֆընտան վերիլէն ալշագճա ճէվապը ալգըշլամըշ տըր։

«Նամուսուզուզ սէնին պաշընա օլսու՛ն, է՛յ Իթալիա գրալիեէթի։ Իշթէ պիր տէֆա տահա իսպաթ իթաին քի, Իթալիա՝ էհալինին ֆէտաքեարլըգլարը վէ շէճաաաթը իլէ թէշքիլ օլունմուշ, վէ սէն իսէ, ճէպրէն զասպ իտիճի պիր հէյեէթ օլտուղուն հալտէ, սէնի թէշքիլ իտէնլէրին նամուս վէ իթիպարընը իխալալ իյլէմէք իւզրէ վերիլէն դիեաֆէթտէ հաղը պուլունմուշսուն տուր։

«Պու հալտէ, միլլէթճէ մուհաքէմէ կիւնիւ կէլտիկինտէ, սէն՝ թարիխ մահքէմէսի հուզուրունա մաղնուն ալէյհլէր կիպի չըգաճագսը։

«Մէնին Վիէննատաքի արգատաշը, պիրիմ պիր գարընտաշըմըզը գաթլ ու թէլէֆ իթմիշ օլտուղու հալտէ, սէն տէ պիլիրսին քի, ալշագճա պիր սիւքիւթ իթթիխազ իտիեօրսուն։ Օպէրտանքըն վէ անըն էմնալինէ սիւլիւք իտէճէք օլանլարը մահսուլտար գանը՝ Թարէնթէյի իքի պաշը գարթալ գուշունտան (Ենանի Ավթրիատան) գուրթարարընտա, սէն՝ Իթալիա էվլատլարընը գանը տէօքիւմիւշ օլան արազի իւզերինտէ եաբտըղը կիպի, Թարէնթէտէ տախի իճրաի ահքեամ իթմէք իսթէեէճէքսին, լաքին Թարէնթէ սէնի ըէտտա իտէրէք, տէյիլ սէնինլէ, իլլա վաթան իլէ պիրլէշճէճէք տիր։»

Մանիթէօր տը Բօմ նամ Վաթիգանընը միւբէվիճի էֆքեարը օլան զաղէթա, պու մալիումաթը նագլ վէ տերճ իթտիքտէն սոնրա, տիեօր քի, «պիզ պու լիսան հագգընտա մուհաքէմէ իթմէյիպ, պունուն մուհաքէմէսինի օգուեանլարըմըզա թէրք իտերիզ։ Անճագ շու գատարճը տերիզ քի, էկէր գրալը հիւքիւմէթի՝ Իթալիատա միլլի տէնիլէն հիւքիւմէթի գրալիեէ հագգընտա բիաեէթ իթտիրմէք իգթիտարընը հայիզ տէյիլ իսէ, իմբէրաթօր Ֆրանսուա-Ժոզէֆ հագգընտա Իթալիանլար Թարաֆընտան բիաեէթ իթտիրիլմէսինի Ավթրիա տէվլէթի քէնտիսինտէն թալէպ իտէմէեէճէք մի տիր։

«Պինապէրին պէօյլէ պիր վէխիմ քէրթէտտէ, բէք զիեատտէ իլէրլէմիշ օլան էֆքեարը իխթիլալքեարանէ սէպէպլիյլէ պիր մուհարէպէ զուհուրինտէն, վէ Իթալիա իթթիհատընը իքմալ իտէճէք եէրտէ, բարա բարչա ճամէպիլէճէք վուգուաթլարա պիր դարու աշըլապիլմէսինտէն գօրգուլմադտա տըր։»

ՎԱԹԻԳԱՆ ԻԼԷ ԻՆԿԻԼԹԷՐՐԱ ՎԷ ՐՕՍԻՍԻԱ ՄԻՆԱՍԷՊԱԹԸ

Բօմա Քիւրսիի-չէրիֆի իլէ հիւքիւմէթի ճիսմանիեէ միւնասէպաթը, էվրօբանընը պաղը տէվլէթլէրինտէ մէսայիլի եէվմիեէ սըրասընա կէչմիշ օլտուղու շու զէմանտա, տօգուզունճու Պիոս բաբա թարաֆընտան իթթիխազ իտիլմիշ օլան մէսէջ ու հարէքէթի ֆէվգէլատէնին միւշքիլլաթընա բաղմէն, օն իւչիւնճիւ լէօն բաբա հաղրէթլէրի ճանիպինտէն իթթիխազ պույրուլան ագիլանէ վէ միւտէպպիրանէ բօլիթիգա սաեէսին-տէ մէյսանը սիեասիտէ իհթիհսալ օլունան նէթայիճի քիւլլիէյի պէեան իթմէք։ Ֆայսէտէն խալի տէյիլ տիր։ Լէհիսթանտա գաթօլիք քիլիսէսինին ահվալի հագգընտա Ռուսիա իլէ իթթիֆագ ագտը, ինկիլթերրա հիւքիւմէթի իլէ վաթիգան պէյնինտէ տօղրուտան տօղրուճա միւնասէպաթը սիեասիեէ թէքրար իպթիտար իյլէմէք իւզրէ։ Թարաֆէյն միեանէսինտէ պիր իթիլաֆ թէէսիսի խապէրինտէն աշ կիւն էվվէլ վուգու պուլմուշ տուր։

Ալմանիա զաղէթալարընտան պաղըլարը։ Վաթիգանընն ումուրը խարիճիեէ միւտիրիյլէ Ռուսիա խարիճիյէ նէզարէթինին բէօմի մէմուրուպէյնլէրինտէ մուվաֆֆագբյեէթլէ մուխապէրէ իտիլմիշ օլան Գօնգօրտաթօնուն՝ տէյիլ բօլիթիգաճա էհէմմիեէթինի, իլլա միւնտերիճաթը գաթիեէսինի ֆէվգէլատէ միւպալաղա իթմէյէր իտի։ Մալիումաթընը մէնպաի մէվսուգտան ալտընը քիմսէեէ մէսթուր օլմաեան Դուրնալ տը Օէն-Բէթրէսպուրկ զաղէթասը, մուխապէրաթը իպթիտաիեէ տայիրէսինտէն հէնուզ չըգմըշ օլմաեան պիր մուգավէէ թաֆսիլաթընը՝ վաղթինտէն էվվէլ նէշրինէ դարշը խալգը սաղընտըրմաղընը վաղիֆէտէն ատտա իթմիշ տիր։ Շուրասը տախի սահիհ տիր քի, Քիւրսիի-չէրիֆ վէ Ռուսիա հիւքիւմէթի ազբպէթ պիր իթթիֆագ գէմինինի պուլմուշ օլուպ, Լէհիսթանընն գաթօլիք էհալիսէրինին սատտէթի ռուհանիեէսիյլէ Ռուսիա տէվլէթինին էմնիյեէթի հալինի մուճիպ պիր իթթիլաֆ էսասընը վաղ իթմիշլէր տիր։

Պինապէրին իհթիմալ տըր քի, Լէհիսթան եէալէթլէրինէ Գաթօլիք ռուհպանլարը, քէնտի վազիֆի ռուհանիեէլէրինի թէքրար սէրպէսթճէ իճրա իթմէեէ պաշլաեաճագլար տըր, վէ թաղիգաթ սէպէպիյլէ զուհուրա կէլմիշ օլան չիտտէթլի հալէ, հիւքիւմէթի ճիսմանիեէ իլէ հիւքիւմէթի ռուհանիեէ հուգուգլարընը հագգը սուրէթտէ թագսիմի քէյֆիեէթի թասդիպ իյլեեճէք տիր։ Թէսվիեէ օլունաճագ էն նազիք նօգթա, «Ռէֆորմլարը» հալի օլուպ, պունլար՝ Մօսգօֆ մէմուրլարընը թէտտաիրի սաեէսինտէ, օրթօտօքս քիլիսէսինէ տէսիլտէ մէճպուր օլտուգլարը թագտիրտէ, Ռուսիա միսիօնարլարընը դարշը գօնուլմազ պիւրհանլարը թէէսիրիյլէ վագը օլան մէզքիւր թէպտիլի մէզհէպ քէյֆիեէթինին մահվընը թալէպ իթմէքտէն ասլա տուր օլմամըշլար տըր։

Հալպուքի Բէթրէսպուրկ Սինօդուբէյիսի ճիսմանիսի նէզտինտէ բէք տէ մագպուլ վէ միւթէպէր օլմաեան մէզհէպ սէրպէսթիեէթի գազիեէսինին, «Ռէֆորմլարը» ճէմիյեէթլէրինճէ գապուլ վէ թասդիգ, միլիեէթի հուգուգունու իպթալ իթմէք իւզրէ։ Մուրավիէֆ նամ զաթթարաֆընտան վիճուտ կէթիրիլմիշ օլան վէ • զաթը իսմիյլէ եատ օլընան թէչէպպիսիսին հուսուլէ կէթիրտիկի նէթայիճէ, հէր հալտէ պիւյիւք զարարը մուճիպ օլաճաղընտան, գաղիյէյի մէզքիւրէնին գապուլ վէ թասդիգի գապիլ օլամազ։ Անըն իչին, վաթիգան վէ Բէթրէսպուրկ հիւքիւմէթլէրի թարաֆընտան պու քէրրէ իմզա իտիլմիշ օլան մուգավէլէնին սրֆաթը հագգըգիեէսի հագգընտա պիր սէօզ սէօյլէմէզտէն էվվէլ, մալիումաթը բէսմիէյի միւքէմմէլլեեէ պէքլէնիլմէսի միւնասիպ օլմագ կէրէք տիր։

Պունունլա պէրապէր չիմտիտէն շուրասը պէեան օլունապիլիր քի, իքի հիւքիւմէթլէր՝ թէչէպպիսիս վագըալարընընը հէման էօնիւ ալընմազ տէրէճէտէ պուլունան միւշքիլաթլարընա զալէպ իթմէք իչին, էֆքեարը միւսալէմէթբէրվէրանէյի խալիսանէ իթթիմալինէ մէճպուր օլմուշ տըրլար։ Ան իւչիւնճիւ լէօն բաբա հաղրէթլէրի, հէր նէ գատար եաընըմազ մագամն վէքիլի օլսա պիլէ, պու ճիւմլէ իլէ տախի սէլէֆի թարաֆընտան սուրէթի միւթէքէպիրանէ վէ վահիեէտտէ իտտաա օլունան նոտ բոսոնոս տայիրէսինտէն չըգմամագտան իսէ, Ռուսիա տէվլէթի իլէ, պիր սուրէթի թէսվիեէյի գապուլ իթմէսինտէ տահա գիեատտէ քեաբլը չըգաճաղընը ագըպէթ անլամըշ տըր։ Ռուսիա իմբէրաթօրու իւչինճիւ Ալէքսանտր հաղրէթլէրի տախի, Ռուսիա տէվլէթի իլէ Քիւրսիի չէրիֆ վէ Գաթօլիք մէզհէպի հուգուգու պէյնլէրինտէ մէվճուտ օլան գավի բապրթաեը անլամըշ տըր։ Հալպու քի բէտերի՝ Լէհիսթան իսթիլալընընը սուրէթի միւթէքսիսիֆէտտէ մէնն վէ թէսկինի զէմանընտա պու հալի անլամամըշ իտի։

Էվրօբանընն չիմտիքի հալինտէ, պու մէսէլէլէրին թէսվիեէսինէ սէպէպ օլան էֆքեարը ճէտիտէնին կէօզէ չարբաճագ պիր ալեամէթի տէ, Սթէնտրտա զաղէթասը գավլինճէ, Լօնտրա գապինէթօսու թարաֆընտան վէրիլէն գարար տըր։ Շէօյլէ քի, բաբա հաղրէթլէրի նէզտինտէ բարլամէնթօնուն գաթօլիք ազասընտան Մ. Էրինկընը բէսմէն էլչի թայեին իմմէքլիկէ սէպէպ օլան վուգուաթլարը՝ պաշ վէրիլ Մ. Կատոթընա, այնի թարիգտէ պիր ատամ տահա ալտրրաճագլարընը քէչճ իթմէք գօլայ իսթ։ Շու էսնատէ Իրլանտա՝ ինկիլթէրրանընը բօլիթիգասընտա վէ Գաթօլիք քիլիսէսի տախի Իրլանտա բօլիթիգասընտա պիւյիւք պիր մէվգրի հայիզ օլտուգլարընտան, ինկիլիզ հէյեէթի վիւքէլասը՝ Բօմա Քիւրսիի-չէրիֆինին նուֆուզունու քէնտի հիսսապլարընա տախիլ իթմէմէքլիք իտէմէզ։ (Բուլըմաճ)

Գապահաթը Մամուլ, գապահաթսըզ եէնէ Մամուլ տըր։

Օդույանլէր՝ իշ պու աճայիպ սէրլէվհայը օգուտուգլարընտա, պիր ատամընը այնի վազբթտա հէմ գապահաթը վէ հէմ գապահաթսըզ նա՛սընը օլապիլտիյինի թապիաթիյլէ պիզտէն սիւվալ իտէճէքլէր տիր։

Պիզիմ պու պապտէ վիրէճէյիմիզ ճէվապ բէք սատէ օլաճագ տըր։

Եանի Մամուլ շունուն իչին գապահաթը տըր քի, տիգգաթսըզլըգտան նաչի, զաղէթասընտա հէր վէճհ իլէ շայեանը թագպիհ պիր շիեր տէրճ օլունմուշ, էօյլէ պիր շիեր քի, մաալինի հիւքիւմէթի ոէնիյեէ իլէ պէրապէր տէյիլ եաընընը ումումէրմէնի միլլէթի էֆքարընտան 100 տէ 99 ու, իլլա 100 ունիւ տախի 200 պին բարչա իթմէք լազմ կէլսէ, հիչ պիր ադասընը պիլէ թահսին իթմէեէճէյի կիւն կիպի աշիքեար տըր։

Վագտա տա պու կիպի միւնասիպէթսիզ վէ սաչմա սարան շէյլէրի հէր քէս եազապիլիր, պունտա նէ՝ մարիֆէթ, նէ՝ պիր լէթաֆէթ, նէ՝ սահիհ միլլէթբէրվէրլիք վէ նէ՝ տախի միլլէթ ու տէվլէթճէ մազարթան, վէ պէյհիւտէ եէրտէ շունուն պունուն էվինի պարգընը սէօնտիւրմէքտէն պաշգա հիչ պիր մուհասսէնթը եօգ տուր։

Պիզիմ նազարըմըզտա իսէ, զաթէն էօթէտէն պէրու պու կիպի շէյլէրին խուսուսլէլէ Մամուլ կիպի սլրֆ լէթայիֆտէն իպարէթ պուլունան պիր վարադա սահիֆէլէրինտէ զէրբէ գատար նէ՝ էհէմմիեէթի վէ նէ՝ տախի պիր կէօնէ տէյէր վէ թէյսիրի վար տըր։

Մամուլ՝ շու վէճհ իլէ գապահաթը օլտուղու կիպի, գապահաթսըզ տախի տըր, շունուն իչին քի, պու շիերին միւճիտի քէնտիսի օլմայը, վէ եազան կիպի պատանընն տախի մալինի աղնամայա տալա իգթիտարը պուլունմայը, եալընը բաբաղան գուշու կիպի պաշգա պիր եէրտէն ագս իտէն սէտայը այնէն նագլ վէ թէքրար իյլէմիշ տիր։

Իշիտէնլէրին գուլաղընա ֆէնա եաիյի թէյսիրի օլուպ օլմամասը պահընա կէլինճէ, պիզ բէսմէն թէէմին վէ քէֆալէթ իտէպիլիրիզ քի, պու եիւզտէն քիմսէնին միւթէէսսիր օլտուղու վէ իլէլ էպէտ օլաճաղը տախի եօգ տուր։ զիրա Մամուլը օգուեանլար՝ զաթէն պու կիպի խուսուսաթտա անընն միւնտերիճաթընա էհէմմիեէթի վիրմէթիքտէն պաշգա, սատէ էյլէնմէք վէ կիւլմէք իչին օգուրլար, պու եիւզտէն տախի Մամուլ գապահաթսըզ վէ քեամիլէն պէրիիւզիմմէ տիր։ Զիրա սահիհէն էհլի ֆէսատ վէ իխթիլալտան օլսայտը, տէյիլ պու կիպի տլրդ վէ չօճուգճա եօլտա։ Իլլա զաեէթ մահիրանէ վէ ճիզմիթլիքլէ հարէքէթ իտէր իտի։ Հալ պու քի գապահաթ վէ խիյանէթլիք տէնիլէն վէ թէյտիպ վէ ճէզալարա միւսթահագգ օլան շէյ տէ ասըլ պունտա տըր։

Պու հալտէ ասըլ գապահաթ քի՞մին տիր։

Իշպու չիերի կիւրիւնտէն եազըպ Մամուլա կէօնտէրէն Մանուկ Զգօնեան նամ քիմսէնտէ՞մի տիր աճապա։

Պիզ՝ զիմմէթ ու զամիր իգթիզասընճա, պունա տախի էվվէթ վէ ամին տիեէնլէրտէն օլմատըղըմըզը աէլէնէն իւզրա իթմէքտէ թէրէտտիւտ ադամլարը գըշլալարընա ավտէթ իթտիքլէրի սըրատա, արգալարընտան կէլմէքտէ օլան խալգ, ըալըգլար չալմըշլար տըր։

Պուրատա մաղազալար գաբանըպ, գաբուլար իւզէրինէ, «միլլէթճէ մաթէմ» հրուֆաթը եազդրմըշ տըր։ Պիր թագըմ էշխաս, ազ չօգ ճէպրի սուրէթտէ մաղազալարը գաբաթմաղ իւզրէ, մաղազալարա կիրմէքտէ պուլունմուշլար տըր։

Շէհրին տիվարլարը, հէր նէվի եաֆթալար իլէ մէմլու օլուպ, շու սօն կիճէլէրտէ ասքէրլէր իլէ պիրլիքտէ գավկալար զուհուր իթմիշ, ֆիշան ու ֆէրեատլար վուգու պուլմուշ, վէ թախտիշի էզհանը մուճիպ եաֆթալար եաբըշտըբըլմըշ տըր։ Էեալէթ միւտիրի, պիզզաթ շուրիշլէրին վուգու պուլտուղու մահէլլէրէ կիթմիշ տիր։

—

Լէկա զաղէթասընա Նաբօլի մուխպիրի թարաֆընտան եազըլան մալիումաթ տըր։

«Ինթիգա՛մ, ինթիգա՛մ, Օպէրտանքըն տէօքտիկիւ ալիճէնապ վէ պիսուշ գան՝ ինթիգամընը գալմաեաճագ տըր։

«Շու սաաթտա Իթալիա՝ քէնտի քէնտիյի ալշագլաթմըշ տըր, չիւնքի Ալմանիա հիւքմտարլարընը իսթիպատա արապասը արգասընա սարըլարագ, եիւղիւնէ թիւքիրիւլմէսինէ միւսաատէ իթմէքտէ, վէ պէլքի խօշնուտսուզլուզու մուճիպ օլուր գօրգուսուլա, քէնտիսինէ հագարէթ իտէնին եիւզիւնէ պիլէ պագմաեա ճէսարէթ իտէմէմէքտէ տիր։ Պու հալտէ ասար վէ ըիվաեաթը թարիխիեէմիզ՝ իսթիպատա չամուրընտա պօղուլտուգլարընտան, հալը մաղիմիզին բարլագլըրը՝ շիմտիքի ալշագլըրմըզա տէհշէթլի պիր իթապ տիմէք տիր։

«Խա՛յր, ավամը նասրն ալիճէնապ էվլատլարը Թարաֆընտան Օպէրտանքըն մէզարը իւզէրինէ աէօքիլէն տէհշէթլի եաշլար, Դուիրինալ սէրաեընա տախիլ օլմաեօրլար։ Օ սէրայընը՝ էհալինին գանը իլէ նամուսունտան զայրի տիւշինէճէք խուսուսլարը վար տըր։ Էկէրչի Իթաեան էհալիսինին շու սըրատա հիսս իյլէտիկի քէտեր վէ հիտտէթ՝ Գուիրինալ սէրայընա աքս իթմէյէր իտի, շու սաաթտա միրալայ էլպիսէսի (Իթալիա գրալընընը Ավթրիա իմբէրաթօրունա վիզիթա իթտիկի զէման կիյինմիշ օլտուղու էլպիսէյի իմա իթմէքտէ տիր), բարա բարչա իտիլիպ, Վիէննաեա իեատէ օլունուր իտի։ Հալ պու-քի մէզքիւր էլպիսէ օրատա հէնուզ պագի տիր։

«Խանէտանլըգ մէնաֆիի իչին, Իթալիա հիւքիւմէթի դրալիեէսի պիզի թէզիլ իթմէքտէ, նամուսումուզու սեագ ալթընա ալմագտա, վէ թապիի իթթիֆագլարըմըզտան պիզի մահրում իյլէմէքտէ տիր։

«Շէճիանէ սուրէթտէ Ֆրանսաեը թէհտիտ իտէն զաղէթալար, պու կիւն տախի գարընտաշլարըմըզտան պիրինին դաթի ալշագլըը դարըսընտա թէհամմիւլ վէ սիւքիւնէթ իխթարընը հավի պէնալէր նէչը իտիեօրլար։

«Թունուս վադըալարընտան տօլայը բիր զաղապ օլմուշ օլան օլ նատան վէ ճահիլ բարլամէնթօ իսէ, Իֆրաթ սօլ թարաֆա Մ. Ցէբրէթիս թարաֆընտան վերիլէն ալշագճա ճէվապը ալգըշլամըշ տըր։

«Նամուսուզուզ սէնին պաշընա օլսու՛ն, է՛յ Իթալիա գրալիեէթի։ Իշթէ պիր տէֆա տահա իսպաթ իթաին քի, Իթալիա՝ էհալինին ֆէտաքեարլըգլարը վէ շէճաաաթը իլէ թէշքիլ օլունմուշ, վէ սէն իսէ, ճէպրէն զասպ իտիճի պիր հէյեէթ օլտուղուն հալտէ, սէնի թէշքիլ իտէնլէրին նամուս վէ իթիպարընը իխալալ իյլէմէք իւզրէ վերիլէն դիեաֆէթտէ հաղը պուլունմուշսուն տուր։

«Պու հալտէ, միլլէթճէ մուհաքէմէ կիւնիւ կէլտիկինտէ, սէն՝ թարիխ մահքէմէսի հուզուրունա մաղնուն ալէյհլէր կիպի չըգաճագսը։

«Մէնին Վիէննատաքի արգատաշը, պիրիմ պիր գարընտաշըմըզը գաթլ ու թէլէֆ իթմիշ օլտուղու հալտէ, սէն տէ պիլիրսին քի, ալշագճա պիր սիւքիւթ իթթիխազ իտիեօրսուն։ Օպէրտանքըն վէ անըն էմնալինէ սիւլիւք իտէճէք օլանլարը մահսուլտար գանը՝ Թարէնթէյի իքի պաշը գարթալ գուշունտան (Ենանի Ավթրիատան) գուրթարարընտա, սէն՝ Իթալիա էվլատլարընը գանը տէօքիւմիւշ օլան արազի իւզերինտէ եաբտըղը կիպի, Թարէնթէտէ տախի իճրաի ահքեամ իթմէք իսթէեէճէքսին, լաքին Թարէնթէ սէնի ըէտտա իտէրէք, տէյիլ սէնինլէ, իլլա վաթան իլէ պիրլէշճէճէք տիր։»

Մանիթէօր տը Բօմ նամ Վաթիգանընն միւբէվիճի էֆքեարը օլան զաղէթա, պու մալիումաթը նագլ վէ տերճ իթտիքտէն սոնրա, տիեօր քի, «պիզ պու լիսան հագգընտա մուհաքէմէ իթմէյիպ, պունուն մուհաքէմէսինի օգուեանլարըմըզա թէրք իտերիզ։ Անճագ շու գատարճը տերիզ քի, էկէր գրալը հիւքիւմէթի՝ Իթալիատա միլլի տէնիլէն հիւքիւմէթի գրալիեէ հագգընտա բիաեէթ իթտիրմէք իգթիտարընը հայիզ տէյիլ իսէ, իմբէրաթօր Ֆրանսուա-Ժոզէֆ հագգընտա Իթալիանլար Թարաֆընտան բիաեէթ իթտիրիլմէսինի Ավթրիա տէվլէթի քէնտիսինտէն թալէպ իտէմէեէճէք մի տիր։

«Պինապէրին պէօյլէ պիր վէխիմ քէրթէտտէ, բէք զիեատտէ իլէրլէմիշ օլան էֆքեարը իխթիլալքեարանէ սէպէպլիյլէ պիր մուհարէպէ զուհուրինտէն, վէ Իթալիա իթթիհատընը իքմալ իտէճէք եէրտէ, բարա բարչա ճամէպիլէճէք վուգուաթլարա պիր դարու աշըլապիլմէսինտէն գօրգուլմադտա տըր։»

ՎԱԹԻԳԱՆ ԻԼԷ ԻՆԿԻԼԹԷՐՐԱ ՎԷ ՐՕՍԻՍԻԱ ՄԻՆԱՍԷՊԱԹԸ

Բօմա Քիւրսիի-չէրիֆի իլէ հիւքիւմէթի ճիսմանիեէ միւնասէպաթը, էվրօբանընն պաղը տէվլէթլէրինտէ մէսայիլի եէվմիեէ սըրասընա կէչմիշ օլտուղու շու զէմանտա, տօգուզունճու Պիոս բաբա թարաֆընտան իթթիխազ իտիլմիշ օլան մէսէջ ու հարէքէթի ֆէվգէլատէնին միւշքիլլաթընա զալէպ իթմէք իչին, էֆքեարը միւսալէմէթբէրվէրանէյի խալիսանէ իթթիմալինէ մէճպուր օլմուշ տըրլար։ Ան իւչիւնճիւ լէօն բաբա հաղրէթլէրի, հէր նէ գատար եաընըմազ մագամն վէքիլի օլսա պիլէ, պու ճիւմլէ իլէ տախի սէլէֆի թարաֆընտան սուրէթի միւթէքէպիրանէ վէ վահիեէտտէ իտտաա օլունան նոտ բոսոնոս տայիրէսինտէն չըգմամագտան իսէ, Ռուսիա տէվլէթի իլէ, պիր սուրէթի թէսվիեէյի գապուլ իթմէսինտէ տահա գիեատտէ քեաբլը չըգաճաղընը ագըպէթ անլամըշ տըր։ Ռուսիա իմբէրաթօրու իւչինճիւ Ալէքսանտր հաղրէթլէրի տախի, Ռուսիա տէվլէթի իլէ Քիւրսիի չէրիֆ վէ Գաթօլիք մէզհէպի հուգուգու պէյնլէրինտէ մէվճուտ օլան գավի բապրթաեը անլամըշ տըր։ Հալպու քի բէտերի՝ Լէհիսթան իսթիլալընընը սուրէթի միւթէքսիսիֆէտտէ մէնն վէ թէսկինի զէմանընտա պու հալի անլամամըշ իտի։

Էվրօբանընն չիմտիքի հալինտէ, պու մէսէլէլէրին թէսվիեէսինէ սէպէպ օլան էֆքեարը ճէտիտէնին կէօզէ չարբաճագ պիր ալեամէթի տէ, Սթէնտրտա զաղէթասը գավլինճէ, Լօնտրա գապինէթօսու թարաֆընտան վէրիլէն գարար տըր։ Շէօյլէ քի, բաբա հաղրէթլէրի նէզտինտէ բարլամէնթօնուն գաթօլիք ազասընտան Մ. Էրինկընը բէսմէն էլչի թայեին իմմէքլիկէ սէպէպ օլան վուգուաթլարը՝ պաշ վէրիլ Մ. Կատոթընա, այնի թարիգտէ պիր ատամ տահա ալտրրաճագլարընը քէչճ իթմէք գօլայ իսթ։ Շու էսնատէ Իրլանտա՝ ինկիլթէրրանընը բօլիթիգասընտա վէ Գաթօլիք քիլիսէսի տախի Իրլանտա բօլիթիգասընտա պիւյիւք պիր մէվգրի հայիզ օլտուգլարընտան, ինկիլիզ հէյեէթի վիւքէլասը՝ Բօմա Քիւրսիի-չէրիֆինին նուֆուզունու քէնտի հիսսապլարընա տախիլ իթմէմէքլիք իտէմէզ։ (Բուլըմաճ)

Գապահաթը Մամուլ, գապահաթսըզ եէնէ Մամուլ տըր։

Օդույանլէր՝ իշ պու աճայիպ սէրլէվհայը օգուտուգլարընտա, պիր ատամընը այնի վազբթտա հէմ գապահաթը վէ հէմ գապահաթսըզ նա՛սընը օլապիլտիյինի թապիաթիյլէ պիզտէն սիւվալ իտէճէքլէր տիր։

Պիզիմ պու պապտէ վիրէճէյիմիզ ճէվապ բէք սատէ օլաճագ տըր։

Եանի Մամուլ շունուն իչին գապահաթը տըր քի, տիգգաթսըզլըգտան նաչի, զաղէթասընտա հէր վէճհ իլէ շայեանը թագպիհ պիր շիեր տէրճ օլունմուշ, էօյլէ պիր շիեր քի, մաալինի հիւ

եթմէ յիզ։ Զիւնքի « պիչարէ տախի հագ իգ ադթէն եաղտրղնտան վէ տէ-տիկինտէն պիր չէ յ անլամայրզ ։ իլ-լա եալընզ պիր շէ յ սէօյլէմէք վէ եաղմրշ պուլունմադ իչին ։ պու կի-պի սաչմա սարան չէ յլէրի աղզընտան վէ տիլինտէն տիշարը վիրմիշ տիր ։

Էօյլէ իսէ ։ ասըլ գապահադ քի՞-մին տիր ։ վէ նի՞չին Մամուլ թահ-թը թէվգիֆէ ալընարադ ։ սիւվալ ճէվապ զըմնընտա մահ.քէմէ վէ միւս-թանթիգ իւզէրինէ ճէլզ իտիլմիշ տիր ։ Հիչ հիւքիւմէթ վէ ատալէթի սէնիյյէ ասըլրզ վէ հագգսըզ եէր-ատ քիմսէյի թէէզիգ վէ միւճազաթ իթմէ.յէ գալգըշը՞ մը ։

Պունա էվվէլ տիեէպիլմէք իչին ։ հէմ ինսաֆսըզ ։ հէմ հագգսըզ վէ հէմ բէսմէն խային օլմադ լազըմ կէ-լէճէկինտէն ։ վէ Մէճմուա իսէ վէ-լէվ սահիֆէլէրինին եիւզ պին բար-չա օլաճադընը պիլսէ ։ պէօյլէ պիր ադվիեաթը իտարէի տէվլէթի Ալիւէ ալէ յհինտէ իրթի.քեաց իտէմեէ-ճէկինտէն ։ պու պապտէ ասըլ գա-պահաթը եանի ասըլ մէնպայի ֆէ-սատ վէ սէպէպինի պաշդա պիր մա-հէլլտէ հագգը իլէ արամաեա մէճ-պուր տըր ։

Վադաատա հիքմէթ վէ հագգա-նիյյէթ իդթիզասընճա հէր չէ.յտէ սէ-պէպ վէ միւճիտին արանըմասը լա-զըմէտէն տիր։ չիւնքի սէպէպսիզ հիչ պիր չէ.յ օլմադ ։

Պու գայիտէյի քիւլլիէեէ թէվֆի-գան ։ օրթալըզը եաղմակիրլի.ք ար-զուսիյյէ վէլվէլէեէ վիրմէ.ք վէ թու-թուշտուրմադ իչին ։ էլ ալթընտան պիկիւնահ պիր միլլէթին խանէսինէ գունտադ պրադարադ ։ կէրուեէ չէ-քիլէն վէ քէնտի նամու հիյլէլէրինի կիզլիտէ թուրմադ իսթէէն ճիզ-վիթլէր ։ օնլարըն կէօրիւնիւր կէօ-րիւնմէզ մույինլէրի ։ հէր եէրտէ սու-րէթի հագգտան կէօրիւնէրէ.ք իչէ-եէն էլլէր վէ միւֆսիլէր տիր.քի ։ վազթիյյէ պիր սապին խանէ խալգը-ը պիր պիրինէ կէչիրմէ.ք ։ վէ ագը-պէթ օրթալըզը գանլար իչինտէ պը-ըադմադ էֆ.քեարը խայինանէիլէ ։ գաֆէս սէրուունինտէ մահֆուզ պիր գանարեա գուշուն մէսքեանը էթ-ըաֆքընտա գաստէն պալ սիւրէրէ.ք ։ վէ սինէ.քլէրին օրաեա ճէլպի իլէ ։ պիչարէ գուշուն պաշընը տիշարբեա չէզ արթմասընա վէ ագըպէթ իւլէմը հէմ գուշու.քէտի բէնչէսինտէ թէ-լէֆ իթտիրմէեէ վէ հէմ տախի խա-նէ խալգընը գանլար իչինտէ պրադ-տըրմաեա սէպէպ օլտուզու բիվանէթ օլունան պիր միֆսիտ կիպի ։ պիր միւտտէթտէն պէրու պունլար մէրա-մը ֆասիտէլէրինտէ մուվաֆֆադ օլ-մադ իչին պու թէրթիպի էրմէնի միլլէթի ալէ.յհինտէ գուլլանմադտան ինսաֆ իթմէտիլէր ։

Իչթէ ասըլ միւթթէհիմ օլանլար պու կիպի տէվլէթ ու միլլէթ խայինլէրի օլուպ ։ մա պագիսի պէ.յհուտէ եէրտէ գուրպան կիտէն պիկիւնահ վէ պի-սուչ տըր ։ վէլհասըլ չուրասը սահիհ տիր.քի ։ պու կիպի խուսուսաթտան տօլաեը պաղէն ումումէն վէ պաղէն միւնֆէրիտէն միւթէզարը վէ բախ-նէտար օլան էրմէնի միլլէթի տիր ։

Իչթէ պիզիմտէ քէմալ թէէսսիֆ իլէ վէ պիր պուչուգ սէնէտէն պէրու լաէնգաթի սահիֆէլէրիմիզ միւնտէ-րիճաքը իլէ օրթաեա գօեուպ ։ ալէ-մէ աղնաթմադ իսթէտիկիմիզ հալ՝ պու իտի ։ պու տըր վէ պու օլաճադ տըր ։

Վագաա պաղըլարը՝ իլք էվվէլ Մէճմուանը պու կիպի իթթիրաթը-նը պէտխահլըզա վիրէրէ.ք ։ վէ պա-ղըլարը տախի նէ տիմէք իսթէտիկի-միզի աղնամաեարադ ։ եախօտ եանը-նը ազնաեարադ ։ հագգսըզ եէրտէ պիզի թագպիհ իթտիլէր ։ վէ էֆ-քեար ու գալգիմիզտէ հիչ պիր եէրի օլմաեան հիսսիեաթը խասիմանէ իգ-թիզասընը պիզէ ազվ իթտիլէր իսէ տէ ։ համո օլսուն.քի պու կիւնքի կիւնտէ միլլէթին քեաֆֆէ.յի ասհա-պը ազըլ ու տիրատէթտէն օլան զէ-վաթը՝ տօղրուլուղումուզու ֆէէմ իլէ պէրաեէթի զիմմէթիմիզէ հիւքմ վէ գարար վիրտիլէր ։

Հագգգաթէն ։ նէ՞ իտի վէ նէ՞ տիր Մէճմուանը էսասը տավասը ։ վէ եաղտրգլարընը ահկեամը սահիհէ-սի ։ նէ՞ տիր միլլէթիմիզին չէքտիյի վէ չէքէճէ.յի պէլալարը՝ ասըլ սէ-պէպի ։

Միլլէթլէրինի սէվմէ՞.ք, թարիխ ու ասարը աթիգ է.յէլէրինէ հիւրմէթ վէ բաեէթլէ եատ ու թիզբեար իյլէմէ՞.ք մի ։

Խայրը ։ Զիրա պու պապտէ քիմսէ մանի օլամադ ։ վէ միւճազաթ իթմէզ ։ խուսուսիյլէ սալթանաթը սէնիյէ հէր տէվլէթլէրտէն զիեատէ զիրի հիմա-եէսինտէ պուլունան նիչէ գավմ ու միլլէթլէրին ճինս ։ ատաթ ։ լիսան վէ թարիխ վէ էսէրլէրինի տայիմա մու-հաֆֆազա իտէկէլմիշ տիր ։ Պու խու-սուս ասլա ինքեար վէ թէէվիլ գա-պուլ իթմէզ պիր սահիհլիք տիր ։

Նէ՞ տիր ։ էօյլէ իսէ ։ տէվլէթին մէնֆուրու օլան ։ վէ պիր վէճհ իլէ թէճվիզ իտէմէտիյի հալին սէպէպի ։

Հիչ շիւպհէ եօգ տըր.քի ։ պու կի-պի լաֆազանլըգլար վէ պօշպօղազըգ-լար տըր ։

Քի՞մ պունլարը օրթաեա չըգարթ-տը տէնիլիրսէ ։ պիզ էրմէնի միլլէ-թինէ իֆթիրա իտէմէեէճէ.յիմիզտէն ։ եալընըզ տէրքեար օլան հալէ թէէս-սիֆլէ ։ պու պապտէ ասըլ միւթթէ-հիմ օլանը վէ չարէյի թէէսպիրինի արամաեա քէնտիմիզի մէճպուր թա-նըրըզ ։ զիրա նաֆիլէ եէրտէ պի կիւ-նահ պիր միլլէթին պու ուզուրա ֆէ-տա օլմասը իլէ հիւքիւմէթի Սէնիյ-յէնին տախի պի հուզուր պուլուն-տուզունու կէօրմէ.քտէ.յիզ ։ ասըլ իլ-լէթ նէրէտէ իսէ ։ օրասը եա կէօ-րիւմէեօր եա անլաշըլմաեօր վէ եա-խօտ պիր չարէ իթթիխազ օլունմադ իսթէնիլմէեօր իթթիգատընտաեըզ ։

Իչթէ իշին ասըլ էօղր վէ հագգ-ասըզ եէրի պունտա տըր ։

Մամուլուն կիրիֆթար օլտուզու պէլայա հասպէլ ինսանիեէ ամբրըզ ։ հիւքիւմէթի սէնիյյէ ճանիպինտէն իթթիխազ պույրուլան թէտապիրէ զարշը տա պիր շէ.յ տիեէմէ.յիզ ։ վէ տիմէեէ ատ հագգըմըզ եօգ տուր ։ ֆագաթ պու միւնասէպէթլէ կէօր-տիկիմիզ հագգգաթը տէ ասլա քէթմ իտէմէյիզ ։ Զիւնքի ատալէթ վէ հագգանիյեէթ վէճնէսինտէ վէ գանուն վէ նիզամ մուվաճճէհէսինտէ պիւյուք ։ քիչիք ։ էհլի գուտրէթ ։ վէ զապուն վէ զայիֆ եօգ տըր ։ ա-նըն հիւքմիւ պիր սիյագ իւզրէ հէր քէս հագգընտա միւսավի վէ քեամի-լէն տօղրու վէ ատիլ օլմալը տըր ։ եօգսա հագգանիյեէթ օլմադ ։ վէ պու կիպի միւսավաթսըզլըգտան վէ իսթիսնանիյեէթ իճրասընտան հադ գը իլէ հէր քէս իշթիքեա իտէպիլիր ։

(Պոէբոը եաբն)

ԱՏԱՆԱՏԱՆ ՄԷՔԹՈՒՊ

—

. . . էֆէնտիմ.

Գանուն միւտտէթի իդթիզասընճա ։ մէվատտը ճէզաիեէտէ միւտ-տաի շախսիլէրին հուգուգը շախսի-եէլէրինի ալամագտան պաշդա օլմա-մաղլէ ։ իխլալը ասայիշ վէ իզրարը նաս միսիլլու ճէրահիտէն տօլայը մա-զունանի սուբ օլան եշխասընն պէրա-եէթլէրի եա միւսթէնթիգ վէ եա-խօտ մահ.քէմէլէրճէ գարարլաշտրբրլը-տըզը հալտէ ։ միւտտաի շախսիլէր վէ սայիրլէր Թարաֆընտան պունլար հագգլարընտա պիր կիւնա իտտաա-եա ասլա սէլահիեէթ գալմաեաճաղը ։ վէ միւսթէնթիգ վէ մահ.քէմէլէրին հիւքմ վէ գարարլարընէն ճիմէսի-տէ ալէլթլագ միւսէ.յիպ օլմա-եաճաղը ճիհէթլէ ։ միւտտաի ու-մումիլէր՝ խիլաֆը վագը օլան միւս-թէնթիգ գարարնամէլէրիյյէ մահ.քէ-մէլէր իլտամթընը իսթինաֆ վէ թէմ-եիզ իտէրէ.ք ։ հուգուգը ումումիեէ-նին իզայէսինէ մէ.յտան վիրիլմէմէ.ք միւքէյլէֆ պուլունտուգլարը տէր-քեար տըր ։

Թէչքիլաթը ատլիեէտէն իթիպա-ըէն ։ պու քէրրէ մէմլէքէթիմիզտէ միւտտաի ումումի մուավինի պուլու-նան ֆիքրի էֆէնտինին պուրսեա մուվասըլէթինէ գատար ։ կէրէ.ք միւս-թէնթիգ գարարնամէլէրինին վէ կէ-րէ.ք մէհաքիմէտէն սատըր օլան իլա-մաթընը իսթինաֆ վէ թէմեիզ օլուն-տուզու իշիտիլմէմիշ օլտուզու հալտէ ։ մուավինի միւմաիլէ.յհին մուվասը-լէթլէրինտէն պէրու ։ բէ.ք յօգ միւս-թէնթիգ գարարնամէլէրիյյէ մէհա-քիմի իպթիտատիեէ իլամաթը թէմ-եիզ վէ իսթինաֆ օլունարադ ։ հու-գուգը ումումիեէնին քէմայէնպաղի մուհաֆազա ։ վէ միւտտաի չախսի-լէրին միւտտախէլէեէ հագգլարը օլ-մաեան մէվատտը ճէզաիտէ մաղ-նունլար պի հագգընը միւճրիմ օլուպ տա ։ թէպրիեէի զիմմէթ իթտիրիլ-միշ օլտուզու հալտէ ։ էմմալինի թէր-հիպէն թէէտիպլէրի էսպապընընն թէէմին օլունմադտա օլմասը՝ վայիի ալիի վիլաեէթ տէվլէթլու բաշա հագ-ըթլէրիյյէ ատալիեէ միւֆէթթիշի սատատէթլու պէ.յ էֆէնտինին ասարը հիմէմաթը ալիեէլէրինտէն օլան ա-սայիշի մէմլէքէթին միւքէմմէլիեէ-թինի պիր գաթ տահա թէէյիտ իթ-միշ ։ վէ ուզրուսու շու հալ՝ ումու-ման շիւքրանընը տավէթ իթմէ.քտէ պուլունմուշ տուր ։

Մուավինի միւմաիլէ.յհին իսթի-նաֆ իյլէտիկի Ատանա վիլաեէթի պիտաեէթ մահ.քէմէսի ճէզա տայ-ըէսի իլամընընն վիլաեէթի միւշարի-լէ.յհա մահ.քէմէի իսթինաֆիեէսին-ճէ նադ պույրուլարադ ։ թէպրիեէի զիմմէթ իթտիրիլմիշ օլան սատաճը Օհաննէս էֆէնտինին ալթունլարընընն սարիգի Գասպարըն սիւչարը բէնչէի միւճազաթ իտիլտիկինին՝ վիլաեէթի միւշարիլէ.յհա բէսմի զաղէթասը օ-լան Մէ.յհանընն 429 նիւմէրօլու վէ 10 քեան։ էվվէլ սենէ 98 թարիխի նիւս-խէսինտէ իլան օլունմուշ օլմասը։ մագսէտի ածիզանէմ պաղը մէմուր-արը թահսին վէ պաղըլարընը զէմմ ու թէշհիր օլունարզ նա տէրիլ քեա-ֆի տիր զանն իտէրիմ։ Մէգքիւր զա-զէթա պու կիպի ֆէվգէլատէ պաղը հիւքմ վէ գարարլարը թահգըզ վէ իլան իտէրէ.ք ։ վազիֆէչինաս մէ-մուրլարը հիւմնի հարէ.քէթտէ տէ-վամ վէ սէպաթա թէչվիգ իթմիշ օլ-մասընտան տօլայը շայեանը թէպրիք տիր ։

Կէրէ.ք մահ.քէմէ.յի իսթինաֆիեէ միւտտաի ումումիսի իզզէթլու Սա-լիմ պէ.յ էֆէնտինին վէ կէրէ.ք բէ-.յիս ֆագիլէթլու Հիլալի էֆէնտի վէ հէ.յեէթին ումումի սէավիտէ վէ խու-սուսա պէօյլէ իսթինաֆ օլունան ի-լամաթը պի հագգըն թէէգիգ վէ թաամիգ իտէրէ.ք ։ իհգագը հագգ խուսուսունտա իպրազ պուեուրտուգ-լարը իգտամաթ վէ ատալէթ վէ մուա-մէլաթը ատլիեէնին մաթլուպը ալի տայիրէսինտէ հիւսնի ճէրէեանընա նէզարէթ մէմուրիեէթիյլէ միւքէլլէֆ օլան միւֆէթթիշի միւշարիլէ.յհին պու պապտէ.քի մուվաֆֆագը.յեէթի պա-յիսի մէտհ ու սիթայիշ տիր ։

Պիր թարաֆտան հէ.յեէթի իթթի-համիեէ վէ տիկէր թարաֆտան պի-տաեէթ մահ.քէմէսի իշլէրինէ օղրաշ-մագտա պուլունան ճէզա տայիրէսի հէ.յեէթինին կէօսթէրտի.քէրի մէ-սաի տախի թէչէ.քքիւրէ չայեանընը տըր։

Պիր մէմուրան վազիֆէչինասընը կէրէ.ք տէվլէթ վէ մէմլէքէթճէ վէ կէրէ.ք նէֆսինճէ նէ գատար խայրը-ը օլտուզու հագգընտաքի թաասվ-վուրաթը աճիզանէմ պու գատարճըգ պիր մէ.քթուպ իրսալինէ պէնտէնի-զի թէչվիգ իլէմիշ օլտուզունան ։ ինշալլահ իլ ըահման իշպու մէ.քթու-պումուն հիւսնի գապուլինտէ պա-տէզին պաղը հավատիսաթը տախի-լեէ վէ սայիրէտէն պահս վէ հի-քեաեէեէ տէվամ օլունաճաղընը արզ իտէրիմ։ օլ պապտէ էմր ու իտարէ էֆէնտիմ հազրէթլէրինին տիր ։

16 քեան։ էվվէլ։ սենէ 98

Թիւճարատան

Գ. Դ. ՃԷԿԷԼԵԱՆ

ՏՕԳԹՕՐ Մ. ԿՐՃԻԿԵԱՆ

ՄԱԽՍՈՒՍԻ ՔԵԱՖՖԷՏԻ ՍԻՆԻՐ ԽԱՍԹԱ-ԼԸԳԼԱՐԸՆԱ

Թապիպի միւմաիլէ.յհէ միրաճաաթ իթմէ.քտէ օլան խասթակեանա սու-հուլէթ օլմադ իւզրէ ։ պու քէրրէ քէօբրիւնիւն Ըսթամպօլ ճիհէթի դարշըսքնտա վագը Քիւչիւքեան պիրատէրլէր Էճզախանէսինտէ հէր կիւն սաաթ 10տան 11է դատար պու-լունմաեա ։ վէ խուսուսէն հէր տիւ-լիւ սինիր խասթալըգլարընա միպ-թէլա օլանլարը գապուլ իթմէեէ դարար վիրտիյինի բաղպէթլու էհա-լիեէ պէեան իյլէր ։

Քէզա քէմաֆի սապրդ հէր բա-զար կիւնլէրի սապահտան էօյլէնէ գատար Պէշիկթաշտա եէնի մահէլ-էետ ։ Բօսթա ճատէսինտէ վագը 48 նիւմէրօլու քէնտի խանէսինտէ խասթակեանը գապուլ իտէճէ.ք տիր։

2—6

ՄԻԼԹԷՆԷՎԻՅԷ

Վիէննատա թապ օլունան կազէթ Ալմանտըն իֆատէսինէ նադարէն։ էվ-ըօբա տէվլէթլէրի միւթէմատիէն թէ-տարի.քեաթը սէֆէրիեէ իլէ մէշղուլ օլուպ ։ պու իսէ՝ թէհամիլ օլու-նամաեաճադ մէսարիֆի միւսթէլզէմ պուլունտուզունտան։ պիլախըրէ մէ.յ-տանը մուհարէպեէ կիրիշմէ.ք մէճ-պուրիեէթի եիւզ կէօսթէրէճէ.ք ։ վէ էվրօբա պու կիւնքի կիւն ֆէնա պիր տայիրէ իյինտէ տէօնմէ.քտէ օլտու-զունտան ։ նիհայեէթ հուզուր վէ բա-հաթը իլէ միւսալէմէթինի զայպ իտէ-ճէ.ք տիր ։

—

Մօրնինկ Բօսթ դազէթասընա Պէր-լինտէն դեկտ. 29 թարիխիյլէ քէշիտէ օլունան թէլէկրաֆնամէ տիր ։

Էվրօբատա բօյիթիդաճա ահվալը ումումիեէ իւզէրինէ մալիմաթ վէ էֆքեարլարընը պիղզաթ պէեան իթ-մէկէ Բուսիանընն տիւէյի միւխթէլի-ֆէ նէզտինտէ մուգիմ սիֆէրասընա Զար թարաֆընտան եվամիրի մախ-սուսէ վիրիլմիշ տիր ։

Բուսիա իլէ Վաթիգան պէ.յնինտէ թանզիմ օլունան սուվէրի թէսվիեէ ։ Զար իլէ բաբա հագրէթլէրի թարա-ֆընտան թասիգ օլունմուշ տուր ։

—

Բուսիանընն Բարիս սէֆիրի Մ. Որ-լօֆուն Պերլինէ վուգուի սէ.յեահաթը. Բուսիա տիրլօմաթարընընն պու կիւն-լէրտէ սրդ սրդ էվրօբաեա սէ.յեա-հաթլարընը կէօզէ չարբարրաճադ տէ-բէճեեէ վարտրմրշ ։ վէ Մ. Օրլօֆուն սէ.յեահաթը՝ Մ. տը Կիէրսի թաագիպ իթտիկինտէն, պունա հէր քէսին պին տիւրիւ մանէա վիրիպ ահ.քեամ չը-գարմալարը թապիի պուլունմուշ տըր ։

Սէ.յեահաթը մէգքիւրէեին տէվ-յիրի սիեասիեէտտէ էն մուհիմմի, բը-ըէնս Ֆրէտէրիգ Շարլն մինդայրը ըէսմ Մըսըրա ազիմէթի ։ վէ էսնայի ըահտէ Վիէննատա պիր գաչ կիւն տուրմասը մէսէլէսի տիր ։

—

Մահարիսթան ըէ.յիսի վիւքէլասը Մ. Թիցա թարաֆընտան ։ սալը ճէ-տիտ թէպրիքլէրի գապուլ օլունտու-զու սըրատա ։ իրատ օլունան նութգ մաէլի՝ թէլէկրաֆնամէլէրտէ պէեան օլունմուշ իտի ։ Նութգու մէզքիւր սուրէթի պու քէրրէ վիրուտ իտէն զաղէթալարտա պէր վէճհի աթի նէչը օլունմուշ տուր ։

"Սէնէ.յի ճէահիտէտէ սուլհ ու տա-լահրն իխլալ օլունմահաճաղընա տա-յիր մէճլիսի մէպուսանտա իրատ իթ-տիկիմ սէօզլէրի թէբրար իտէրիմ։ Ավսթրիա վէ Մահարիսթան հիւքիւ-մէթլէրի՝ պիրինճի վազիֆէլէրի սուլ-հուն վիգահէսինտէն իպարէթ օլ-տուզունա վագըֆ տըրրար ։ Մագսէ-տի ասլիլէրի՝ պունտան էվվէլ օլ-տուզու կիպի ։ պունտան պէօյլէ տա-խի հարպ իչին տէ.յիլ ։ պէլբի սուլհու վիգահէթէն միւթթէֆիգլէր արամագ տըր ։ »

Գունունլա պէրապէր Վիէննատան եաղըլան պիր մէ.քթուպտա ։ թէտա-րիքեաթը հարպիեէլէրին սահիհ օլ-տուզու ։ վէ գարիպէն պիր մուհա-ըէպէ վուգու պուլաճաղը ։ վէ մու-հարէպէնին պունտան էվվէլ գուհուր իթմէմէսի, ինկիլիպլէրին հէնուզ Մը-սըր իչիյլէ մէշղուլ օլտուգլարը իչին բրէնս Պիզմարգըն սաթրանճ թախ-թասընտա հէր պիր թաշընն եէրինա օլմասընը պէ.քլէմէսի սէպէպիյլէ օլ-տուզու պէեան օլունմուշ տուր ։

—

Սէնթ ճէ.յմս զազէթասընա Բա-րիսէն եաղըլան պիր մէ.քթուպտա ։ Բարիստէ վագը Բուսիա սէֆարէթ-խանէսինտէ խայի հէեէճան պուլու-նուպ ։ Բէթրէսպուրկա պիր խայի չիֆրէ թէլէկրաֆնամէլէր կէօնտէ-րիլմիկի պէեան օլունմուշ տուր ։ Բուսիա ումուրը խարիճիեէսի նազը-ը Մ. տը Կիէրսին մախտումու ։ Բա-րիստէ վագը Բուսիա սէֆարէթխա-նէսինտէ մէմուր պուլունտուզու ճի-հէթլէ ։ բէտերինի իսթիգպալ էլլէ-մէ.ք իւզրէ իթալիեաա ազիմէթ ։ վէ-պաղթէթէն տախի Բարիսէ ավտէ-իթմիշ տիր ։ Զանն օլունտուզունա կէօրէ ։ Բուսիատա թէտարիքեաթը հարպիեէ մուպաշէրէթ օլունտուզու հալտէ ։ Մ. Կամպէթթանընն վէֆաթը իւզէրինէ թէտարիքեաթը մէզքիւրէ թաթիլ օլունմուշ տուր ։

—

Մըսըրտա թապ օլունան Լիժիրչէն զազէթասընտա կէօրիւլէն մանիւմաթ տըր ։

Մըսըր ժանտարմա ասքէրինին թէն-սիգի իքմալ օլունմադ իւզրէ տիր ։ Դեկտեմբերին 23 իւնտէ Պէ.յքը բա-շա հուզուրը խրտիվիեէ գապուլ օ-լունուպ ։ ժանտարմա զապիթանը միւթէհայիզանընտան Շարիր ։ Միւ-նիթ ։ Պէ.յքը վէ Սէնիչ պէ.յլէրի վէ տիկէր 14 զապիթի թագտիմ իյլէմիշ տիր ։ Ֆէրասը կիւնիւ Շարքը պէ.յ գօմանտասընտա օլան 80 սիւարի վէ պիր թապուր բիտտէ ժանտարմա աս-քէրի Ապիտին գասրը բիչկեահընտա ըէսմի կէչիտ իճրա իթմիշ ։ վէ խը-տիվ հազրէթլէրի մաեէթլէրինտէ ճի-հատիեէ նազըրը էօմէր Լութֆի բա-շա վէ Պէ.յքը բաշա պուլունտուզու հալտէ ։ գասրըն պազգ օնունտան ժան-տարմա ասքէրինին թաիմլէրինի կէօղտէն կէչիրմիշլէր տիր ։

Իսկէնտէրեէ հարիգ վէ եաղմալա-ըընտան միւսապ օլանլար իչին թազ-մինաթ գօմիսիօնու պիր գաչ կիւ-նէ գատար թէչքիլ օլունաճագ տըր ։ Ֆուդարա կիրուհունընն թազմինաթը մաթլուպէսի էն էվվէլ թէսվիեէ գը-ընաճագ տըր ։

Մէհաքիմի Մըսըրիեէտտէ միւթէ-սավվէր օլան իսլահաթընն իճրասընտա, չիմտիլիք մէհաքիմի միւխթէլիթէտ միւսթախտէմ մէմուրլարընն էքսէրի-սինին ։ մէհաքիմի Մըսըրիեէ ազա-լրդրնա թայերին օլունաճագլարը մեր-վի տիր ։

Մըսըր ֆէնէրլէրի միւտիրի Հաբտ Գասէլ պէ.յ՝ պահրը Ահմէրտէ միւ-ճէտտէտէն պիր ֆէնէր թէէոսիս իթ-մէք իւզրէ ։ ամէլէ վէ էտէվաթը լա-զըմէյի միւսթէհսապէն վէ Ա.յտատա վաքօրունա բաքիպէն Միւէ.յիշտէն հարէ.քէթ իյլէմիշ տիր ։

—

Մոնտ զազէթասընընն Բօմատան ալտրը պիր թէլէկրաֆնամէեէ կէօ-ըէ ։ Ալմանիա իլէ Վաթիգան արա-սընտա թէքրար մուխապէրաթա պաշ-լանըլըպ ։ միւքէմմէլ պիր մուգավէ-լէնամէ եաբըլաճաղը մէմուլ պուլուն-մուշ տուր ։

—

Իթալիա տէվլէթինէն Բուսիա սէ-ֆիրի սապրդը չըվարիէ Նիկրա ։ պու քէրրէ Լօնտրաեա կիթմէք իւզրէ Բէթրէսպուրկտան Բարիսէ կէլմիշ տիր ։ Միւմաիլէ.յհ 15 կիւն գատար Բարիստէ գալաճագ տըր ։ Միւմաի-լէ.յհէ Բուսիա տէվլէթի թարաֆընտան Ոէն-Ոթանիսլասանիշանընընն պիւ-յիւք գօրտօնու իհտա օլունմուշ տըր ։

—

Արապինին հարէմի, իբիսի երքէք վէ իբիսի գատըն օլմագ իւզրէ 4 նէֆէր արապ խըզմէթ քեար իլէ Բարիսէ վասըլ օլմուշ տուր։

—

Մթէնտըրա զաղէթասընըն Բոմա մուխպիրինին դեկտ. 30 թարիխիյլե քէշիտե իյլէտիկի պիր թէլէկրաֆնամէտե թէքրար պէեան օլունտուղու իւզրէ, ինկիլիզ հիւքիւմէթի վաթիգան նէզտինտե պիր բօյիթիգա մէմուրու թայեին իթմէքլիկի թէքլիֆ իյլէմիշ, վէ թէքլիֆի մէզքուրուն գապուլինի միւպէյյին ճէվապ՝ խարիճիեե նէզարէթինե կէօնտէրիլմիշ տիր։

—

Պերլինտէն Տէյլի Նիուզա չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Բրուսիա բրէնսի Ֆրէտերիգ Շարլընն Մըսըրա վէ Բալէսթինե սէյեահաթը՝ Ռէմանիանըն միսթէմլիքաթ թէէսսիսի թասավվուրաթընա մէպնէ ի. միշ։

—

Դեկտ. 30 թարիխիյլե Բոմատան չէքիլէն թէլէկրաֆ տըր. — Պուրատա զանն օլունտուղունա կէօրէ, Մ. Պիթէնժէվ նամ զաթ, Քիւրսիի-չէրիֆ նէզտինտե եագընտա Բուսիա սէֆարէթինե թայեին օլունաճագ տըր։

—

Արապինին Մըսըրատան հարէքէթի քէնտիսինին Մըսըրատա հայիզ օլտուղու նուֆուզու ասլա թէնզիլ իթմէմիշ տիր։ Ֆէլլահյար, կիւնիւն պիրինտե քէնտի սէֆալէթլերինտէն գուրթուլմագ իչին, թէքմիլ իւմիտլերինի ումուրը իտարէ յի էլէ ալմագ իւզրէ, եագընտա ավտէթինի մէմուլ իթտիքլերի օլ զաթ իւզերինէ գօյմուշ օլտուգլարընը, աչրդատան աչրդա պէեան իտիեօրլար։

—

Յէօրթ եիւզ ալթմըշ իւչ նէֆէր հաճիլերի համիլէն ճիտտէտէն հարէքէթ իթմիշ օլան Մօլլա նամ պիր ինկիլիզ վաքօրու Լյվիճէեե կէլէրէք, օրատա 16 կիւն գարանթինա միւտէթինի իքմալ իթտիքտէն սօնրա, իքի վէֆիեաթլա թօրսինաեա կէլմիշ, վէ տիկէր իսկէլէլէրէ 400 պուգատարընը չըգարըպ, գուսուր 54 նէֆէր հաճիլէր իլէ տիւնքի կիւն Յէրսաատէթէ մուվասըլէթ իյլէմիշ տիր։

ԻԼԱՆԸ ՐԷՍՄԻ

Նուրայի էմանէթի Մալիյեէտէն

Յէրսաատէթ վէ պիլսատը սէլէսէտ՝ վէրկիսինին մաաշաթ վէ էհամ գուրօնլարը.յլա մահսուպը գարարընն իթթիխազ վէ իճրասը կէրէք վէրկի թահսիլաթընա վէ կէրէք ասհապը մաաշ վէ էհամաճա թէսհիլաթը միէտտի օլակէլտիկինտէն, պու գարարրն քէմաքեան մուհաֆաղասը.յլա պիր գաթ տահա թէսրիի թահսիլաթ իչին, 97 սէնէսի նիհաեէթինէ գատար վէրկիտէն պօրճու օլանլար, իչպու միւսաատէտէն իսթիֆատէ իլէ 99 սէնէսի չուպաթը ղաեէթինէ, վէ 98 սէնէսի վէրկիսինտէն մէտեուն օլանյարտա՝ սէնէյի մէրգումէ նիհաեէթինէ գատար պօրճլարընը վիրմէտիքլերի հալտէ, ինգըզայի միւտտէթտէն սօնրա մահսուպ գապուլ օլունմայըպ, նագտէն թէսվիեէ վէ իյֆաեէ մէճպուր օլաճագլարընն, վէ պատէգին տախի հէր քիմ սէնէ իչինտէ վէրկի պօրճունու վիրմէզ իսէ, անլէր հագգընտա՝ սէնէնին ինգըզասընտան սօնրա մահսուպ իճրա իտիլմէեէրէք, պու պօրճլարը նագտէն իսթիֆա գըլընճաղընն գարարը ալի իգթիզասընտան օլտուղու իլան օլունուր։

26 սէֆէր, սէնէ 300
վէ 25 քեան, էվվէլ սէնէ 98

ԲԱՐԻՍ ՄԷՋԹԷՊԻ ԹԸՊՊԻԵԷՍԻՆԻՆ ՏԻՇՃԻՍԻ

ՅՕԳԹՕՐ ՅՕՐԻՆԵԻՆԻՆ ԹԷՐԹԻՊԻ

Աֆիեէթլերինի մուհաֆաղա իլէ, միւնթազամ պիր գրեաֆէթ ֆէվաեիտինի արզու վէ թագտիր իտէնլէրին ճիւմլէսի իչին, աղղըն թէհարէթի, պիր մէշղէլէի տայիմէ օլմագ լազըմ կէլիր։ Ֆիլհազրգա կիւզել տիշլէր, չէրէնին է՛ն նէֆիս զիյնէթի տէյի՞լ մի տիրլէր։

Տիշլէր ֆէնա հալտէ պուլունուր իսէ, նէֆէս գօգար, թէլէֆֆիւզ պօզուլուր, հազմա պիրինճի մէտար օլան չիյնէմէ եօլունտա օլմազ, վէլհասըլ էնվահի մազարրաթլար հասրլ օլուր։

Է՛ն պիւյիւք հէքիմլէր, հազմ ալէաթընտա էմրազըն, էքսէրի տիշլէրին պօզուգլուղունտան վէ եախսա ֆրգտանընտան իլէրու կէլտիկինի թասդիգ իթմիշլէր տիր։

Մէտիգալ թայմա զաղէթասընըն 1873 յուլիս 27 թարիխլի նիւսխէսինտէ շու ֆրգրաեր միւթալաա իթմիշդիր տիր.

«Սինն իլէ խասթալըգլարան թէվէլլիւտ իտէն մաղարրաթտան աղզը թէմամլյա մուհաֆաղա արզուսինտէ պուլունան զէվաթ իչին, ՅՕԳԹՕՐ ՅՕՐԻՆԵԻ գատար թէհրիւպէ վէ էհլիեէթի պուլունան պաչգա պիր բէհպէր տահա պուլունտաղ։ Միւսամիլէյհ հրթզը սրհհէթ իչին գավայիտի սրհհիեէ պէեանընտա ճիւմլեեէ թէգատտիւմ իթմիշ տիր։ Յօգթօր Յօրինեի թարաֆընտան 1863 սէնէսինտէ, Բարիսէ Տանթիւ մաթպաասընտա, «Աղղըն հրֆզը սրհհէթի» իւնվանըյլա նէշր օլունան բիսալէտէ միւնտէրիճ թէնպիհաթա թէվֆիգան, քիմեակիրլէրիմիզ, աթթարլարընմզը վէ տիշ ֆըրչասը եաբան ֆապրիգաճըլարընմզ, պու կիւնքի կիւնտէ աղըզա տիրգաթ իչին լազըմ օլան չէյլերի իմալ իթմէքտէ տիրլէր։»

Ինկիլիզ էճզամանէսի, տիշլէրին մինասընը պօզմաերպ, մուհաֆաղա իտէն վէ տիշ էթլերինի գուվվէթլէնտիրէն վէ նէֆէսի թաթհիր իյլէեէն տիշ սուեու իլէ տիշ թօզունու, թապիպի միւմիլէյհին բէչէթալարընա թէվֆիգան թէրթիպ վէ թէհիեէ իյլէմիշ տիր։

Սէ-էէնէր Վէլէնի պամլարը. նամ թէրթիպտէն իքի իւչ տամա պիր թիւլպէնտ բարչասը իւզերինէ գօնուլուպ, տիշէ գօնտուղու հալտէ, է՛ն չիտտէթի ազրըլարը հէման գայիլ իտէր։

Յօգթօր Յօրինեինին տիշ ֆըրչալարը պու կիւնքի կիւնտէ էքսէր աթրպպա թարաֆընտան թավսիեէ օլունտուղունտան, Լօնտրանըն պիրինճի ֆապրիգասընտան պիլ խասսա էճզամանէմիզ թարաֆընտան մուպահաա օլունմուշ տուր։

Զիքր օլունան չէյլերին ճիւմլէսի, թէրթիպ իտէնլէր նէզտինտե, եանի Պէյօղլունտա Գանծիք պիրատէրլերին էճզամանէսինտե պուլունուր։

ՆԱՐԼԷԱՆ

ԶԲՐԱՑԷԲԼԷԲԸՆ

ՊԷՅՕՂԼՈՒՆՏԱ ՃԱՏՏԷՅԻ ՔԷՊԻՐՏԷ 425 ՆՈՒՄԷՐՕԼՈՒ ՄԱՂԱԶԱԼԱՐԸ

ԻԼԱՆԸ ՏԸՐ

Կէչէն սէնէ եըլ պաչը մինասէպէթլէ կէօրտիւկիւմիւզ մուվաֆֆագըյէթտէն ճէսարէթ ալարագ, պու սէնէ տախի մաղազասընը տահա զիեատե միւքէմմէլ սուրէթտե էշեայի մէնթէնէվիա վէ նատիտե իլէ թէզեին իթմիշ օլտուղումուզտան, բաղպէթլու միշթէրիլէր թէչրիֆլէրինատէ, հէր նէվ հէտիեէլիք վէ չօճուգլարա մախսուս էյլէնճէ վէ օյունճագ վէ սայիրէյի էհվէն ֆիյաթլէ մէվճուտ պուլաճագլարը պէյան օլունուր։

—

Իչ պու մաղազա՝ էմալինէ գրեաէն հէր ճիհէթլէ միւքէմմէլ վէ մունթազամ, վէ օրայա բաղպէթ պուլուրան հէր սընրթ էշալի՝ տայիմա մէմնունն վէ խօշնուտ օլտուղու չահատէթի ումումիյէ իլէ մուսատագ վէ միճէլբրպ պուլունտուղունտան, թարաֆըմզատան տախի միթէպէր էշալիմիկին բաղպէթ վէ թէվճէհիւնէ խասսէթէն թավսիյէ օլունուր։ 9—10

Իսթանպօլտա Մահմուտ-բաշատաքի չարչը գաբուսունտա խալճըլար խանը իթթիխալինտե թօհաֆէը վէ քիթապը տիւքքեանընտա Մէճմուայի Հավատիս զաղէթասընը սաթըլմագտա օլտուղու, վէ իսթէք իտէնլէրին օրաեա միւրաճաաթ իյլէմէլէրի իլան օլունուր։

Ճ. ԹՕԼԱԵԱՆ

Պէյօղլու, Շիշլի սօգաղը նումէրո 3

Մ. ՀՈՎՈՒԱՐՏԸՆ ՄԻԻՃԷՏՏԷՏԷՆ ԻՀՏԱՍՔԱՐՏԷՍԻ ՕԼԱՆ

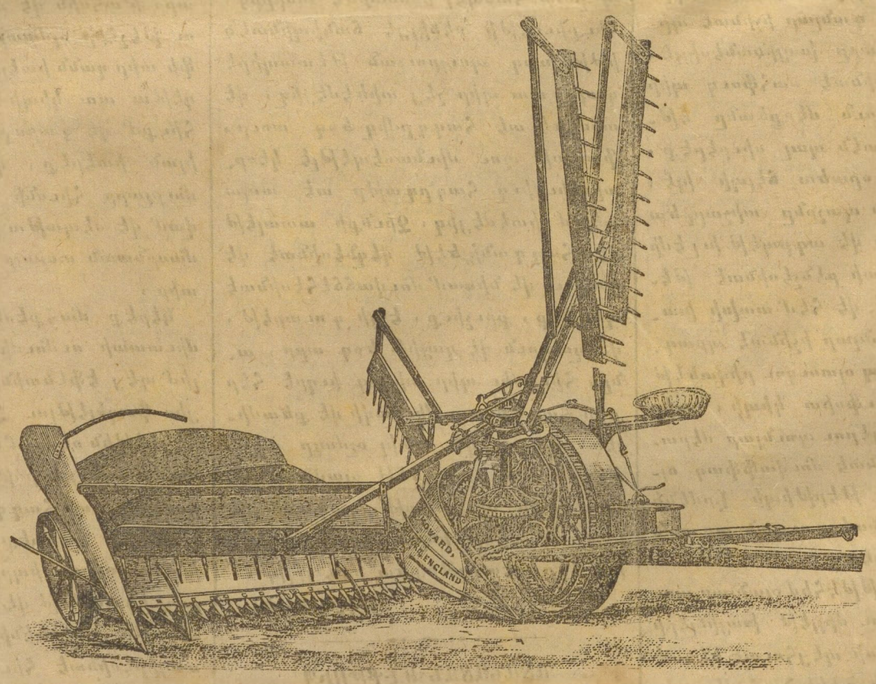
ՍԻՄՊԼԷ-ՔՍ

ՆԱՄ ՕՐԱԳ ՄԱՔԻՆԱՍԸ

Ամէնթէսի Իսթանպօլտա, Ղալաթատա Եօրկանճբլար սոգաղընտա վագը 70 նումէրօ իլէ մուրագգամ

ՄԿՐՏԻՉ ՎԷ ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՊԻՐԱՏԷՐԼԷՐԻՆ

մաղազասը օլուպ, թաշրալարտա Զիեթճիլէրէ Բէյ Պէօցիւք Պիր Գօլաձլըգ իսմի իլէ մալիւմ օլան իլանըն զիյրինտե մուհարրէր պուլունան զէվաթ տըր։



Իչ պու գուվվէթլի, ֆագաթ խաֆիֆ, իչէ եաբար, վէ սարպ վէ պայըր եէրլէրտե տախի իշլէմէյէ սալհ օլան ՕՐԱԳ մաքինասը, չիֆթճիլէրին թալէպի իւզերինէ պու քէրրէ Հովուարտ մարիֆէթլէ իճատ օլունուպ, միւմիլէյհին ագտէմճէ իմալ իյլէմիշ պուլունտուղու օրագտան ֆարգը տըր. չիւնքի պու չիմոիքի մաքինանընն՝ թահրիքէ վասէթա օլարագ տէմիրտէն վէ պիր պուչուգ արշընա եագընն պիւյիւքլիւքտէ տէօքմէ ճէսիմ պիր թէքէրլէկի վար տըր։ Եան թարաֆընտաքի թէքէրլէկի տահա պիւյիւճէք օլուպ, տիւզ ճիհէթինտե պուլունան վէ աչչապտան մաամուլ օլան թարաֆտան թէֆրիգ դրլընը։ Իչ պու մաքինա՝ ալաթլէրինճէ հիչ պիր թէպէտիւլաթա վէ պիր թազըմ հարաքեաթա լիւզում կէօրիւլմէքսիզին, օթուղ սանթիմէթրօ եիւքսէքլիքտէ, եանի պիր պուչուգ գարըշ պօյունտա օլան վէ պիր խայը տիզիլիքտե եայրլմըշ պուլունան եէչիլ մահսուլաթը տախի քէսիպ պիչէպիլիր։ Պու ճիհէթլէ սամանընն գըյմէթի օլմայան վէ հայվանաթա եէմ օլմագ իւզրէ աեագլարը ալթընա պըրագրլմասը ատէթ օլան եէրլէրտե իչ պու մաքինանընն իտարէճէ բէք չօգ ֆայիտէսի վար տըր։

Մաքինանընն թէզկեահը զայէթ կէնիշ օլտուղունտան, պէօյիւճէք պիր պուղտայ տէմէթինի թաչրեապիլիր։ Պու ճիհէթլէ տախի պուղտայը տէմէթ եաբմագ ատէթ օլմայան մահալլերտե պունուն մուհասսէնաթը նագապիլի ինքեար տըր։

Իչ պու օրաղընն թարագլարը՝ մաքինայը գուլլանանընն քեամիլէն եէտինտե օլմաղլէ, իսթէտիյի կիպի պուղտայ տէմէթլիրինի թօբլաեապիլիր։

Մաքինայի թահրիքէ վասիթա օլան պիւյիւք թէքէրլէկին, տէմիր թագըմլարընն, վէ չարխլարընն չէլիկտէն մատամուլ օլան տիշլէրի սաեէսինտե, թօբրագլարը էյրի պիւյրիւ վէ չուգուր օլան, վէ պինաէն ալէյհ մաքինալարը բէք մաղպութ օյմատընը իչին սայըր էտէվաթ իշլէմէեէն արագիլէրտե, իչ պու մաքինա բէք ալա իչ կէօրէպիլիր։ Պիր քիչի՝ իչ պու ճէսիմ մաքինայը գօլայճա գուլլանապիլիր։

Կէչէն սէնէ պու մաքինանընն թէճրիւպէսի Ատանա վիլաեէթինտե իճրա օլունտուգտա, էհլի զիւրրա թարրաֆընտան ֆէվգէլատե բաղպէթ պուլմուշ վէ պիր խայլի մաքինա սաթընն ալընմըշ տըր։

Պիր չիֆթ պէյկիր, էօքիւզ, եախսա գաթընը իլէ պու մաքինա բէք գօլայ գուլլանընըլապիլիր։

Զիատե մայիւմաթ ալմագ իսթէյէն՝ պէր վէճճի պայէա իսթանպօլտա ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՊԻՐԱՏԷՐԼԷՐ Գումբանիասընա, վէ թաչրալարտա միւմիլէյհիւմ Պիրատէրլերին մէմուրիյնի օլան զէվաթա միւրաճաաթ իտէպիլիր։

Սրբարըշլար՝ օրագ վագթինտէն ագալլի 3 այ էվվէլ օլմալը տըր։

Աղըրլըղը 400 էսկի օգգա օլտուղու հալտէ, ֆիեաթը 50 Օսմանլը լիրասը տըր։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՖՕՐՍԱԼԱՐԸ

Լօնտրա 9 յունվ.

Ինկիլիզ գօնսօլիտի	101-7/16
Էհամը ումումի աչըլար	11-3/4
» » գարանտը	1:-5/8
65 իսթիգրազը	14-
69 »	12-5/8
71 »	72-1/4
72 » (Պոնտիւ Թրէզօր)	23-1/2
73 »	11-1/2
Օսմանլը պանգասը	19-
Բուսիա իսթիդրազը 1873	81-3/4
Մըսըր իսթիգր. պիրլէշմիշ	70-3/4
» իսթիեազը (չրմէնտը.)	92-3/8
Յէվլէթի Ավլյէնին 77 իսթիդ.	
Յաիրա սանիեէ	70-3/4
Մըսըրըն Բօչիլտ իսթիդրազը	99-
Մաճարիսթան էհամը	
Գամպիօ Բարիզ	

Բարիզ 9 յունվ

Ֆրանսըզ ֆոնտսուս 3%	115- 5
» » 5%	115-
Էհամը ումումիյէ աչըլարը	11-87 1/2
» » գաբանտը	11-80
65 իսթիդրազը	
69 »	62
73 »	56-
Բուսիէլի չրմէնտրֆ. թահվի.	53-75
Օսմանլը պանգասը	730-25
Գրէտի Լիոնէ	565-
Բուս ֆոնտսուս 5% (1877)	89-
Բուսիանըն չարգ իսթիդ.	
Իթալիա ֆոնտսուս	87-50
Մըսըր իսթիդ. պիրլէշմիշ	358-35
Իսբանեա խարիճի իսթիդ.	-
Գամպիօ Լօնտրա իւզերինէ	25-21

Բարիզ (Պուլվար) 9 յունվ.

Ֆրանսըզ ֆոնտսուս 5%	115-08 1/4
Էհամը ումումիյէ	11-80

Վիէննա 9 յունվ.

Լօնտրա իւզերինէ գամպիօ	119-70
Բուսիէլի տէմիր եօլ թահվի.	95-20

ԶԱՎԱԹԱ ՖՕՐՍԱՍԸ

Էս. ում. (Գ.Բ.) դեկ. 27 ադշգբ.	13- 6
» » դեկ. 28 սապահ աչ.	12-35
» » էն եիւքսէք	-
» » էն աշաղը	-
» » սաաթ 5 տէ	12-36
63 իսթիգ. (Մութօն) 6% ֆ.	76-
65 » (Մութօն) 6% ֆ.	79-
69 » (Բինար) 6% ֆ.	71-
72 » (Պոն տիւ Թրէզօր)	25-75
73 » (Բինար) 6% ֆ.	65-
Բուսիէլի չրմէնտրֆէր	54-50
Բաբօր ղուրուշ	54-50
Հէվալէսիզ »	20-
Ադճէ ֆայիզի %	9-

ԱԳՈՒԻՕՆԼԱՐ ՖԻՅԱԹԸ

Գրէտի ժէնէրալ 6%	7-
Օսմանիէթ ժէնէրալ 6%	5-15
Իսթանպօլ պանգասը	9-
Օսմանիէթ Օթոման	4- 6
Թրամվայ 5% (Գ. Բ.)	350-
Լավրիօմ (մատէն)	150-

ԱԳՃԷԼԷՐԻՆ ԲԻԱԶԱՍԸ

Օսմանը Լիրասը 100 ը-ը-ը-ը-ն	Ղշ. Փր.
Ինկիլիզ լիրասը	110-13
Ֆրանսըզ ալթունու	87-32
Բօլ	90-14
Գրիմից ալթունու	51-25
Պէյազ մէճիտիյէ	108- 3
Մէթալիք	102-
Պէշլիք	104-
Ալթըըզ	104- 5
Պագըր	690-
Գարպոն գայիմէսի դաբիք	923-

ԳԱՅՄԷՆԻՆ ԲԻԱԶԱՍԸ

Էն եիւքսէք	920-
Էն աշաղը	920-
Սաաթ 5 տէ	920-